UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 50. Vol. XXVII. Edmonton, Alberta, Monday, December 20, 1954. Едмонтон, Алберта, понеділок 20. грудня 1954. Число 50. Рік XXVII.

Обєднані Держави осудили Китай за вязнення літунів

Генеральна асамблея Обєднаних Держав обговорювала справу засудження 11 американських літунів китайськими комуністичним судом нібито за шпигунство. Головний делегат ЗДА Генрі Ладж подав у своїй промові докладні дані про кількість полонених, яких тримає комуністичний Китай у своїх тюрмах і таборах, не зважаючи на умови перемиря корейської війни. В загальному йде про 2,840 людей.

Після Ладжа промовляв британський делегат Наттінг, який у незвичайно гострій промові виступив проти поведінки червоного Китаю. Деякі припускають, що цей тон означає загальну зміну становища Британії до червоного Китаю.

Совєтський делегат Яків Малік сказав, що літуни є американськими розвідчиками і засуд їх червоним Китаєм оправданий.

В голосуванні асамблея О. Н. великою більшістю осудила вязнення червоним Китаєм 11 американських літунів під замітом шпигунства. 45 держав голосувало за осудом, шість держав здержалося від голосування, а проти резолюції голосував комуністичний бльок, що має 5 голосів.

О. Н. ВИЧИКУЄ ВІДПОВІДІ ЧЕРВОНОГО КИТАЮ

Одобривши резолюцію, асамблея звернулася з проханням до генерального секретаря О.Н. Гамерскйолда, щоб він ужив усіх можливих заходів для звільнення 11 літунів і склав звіт асамблеї про вислід своїх старань до 31. грудня ц. р.

Гамерскйолд звернувся кабелеграмою до премієра червоного Китаю і запропонував йому конференцію для особистого обговорення справи. Гамерскйолд готовий виїхати до Пекіну, як тільки дістане відповідь від премієра Чу-Ен-лай. Тиждень минає, але відповіді нема.

Уряди — не генерали будуть рішати про атомову зброю

До Парижу з'їхалися міністри закордонних справ, фінансів та оборони 14 держав НАТО на свою щорічну конференцію. На тій конференції буде прийнято рішення, що уряди будуть вирішувати самі, коли атомова зброя має бути вжита в майбутній війні. Командуючі генерали не матимуть права робити такі рішення.

Державний секретар Даллес сказав перед виїздом до Парижу, що Росія не потребує боятися атомової зброї в руках аліянтських армій, призначених до оборони західної Европи, коли в неї мирні наміри. Але як довго не побачимо певних познак, що світовий комунізм вирікся агресивних настроїв і заборчих плянів, так довго не сміємо зменшити нашої чуйности і наших оборонних приготувань. Ніхто нас не застрашить, ані не обдурить фальшивими запевняннями безпеки.

Ця пересторога Даллеса напередодні конференції НАТО звернена виразно в сторону Росії.

Повстанці в Тунісії склали зброю

Французький премієр Мендес здобув ще одну перемогу. Він проголосив був амнестію для арабських націоналістів у Тунісії під умовою, що вони зійдуть з гір і зложать зброю до означеного дня.

Минулого тижня 2,173 повстанці, відомі під назвою фелляґів, прийняли амнестію і склали зброю. Тільки один з вищих провідників відмовився від амнестії й укривається в невідомому місці. На цьому покищо закінчилося повстання в Тунісії.

Демонстрації в грецьких містах проти ЗДА і Британії

В Атенах, столиці Греції, відбулася демонстрація за прилученням острова Кипру до Греції. Кількатисячна юрба, у проводі якої ішов грецький православний священик, старалася підійти до американської та британської амбасад, але поліція заступила їм дорогу. В сутичці було кільканадцять осіб легко поранених.

Більша демонстрація, в якій взяло участь 5,000 студентів, відбулася в Сальоніках, де демонстранти спалили американський прапор і вибили вікна в американськім консуляті. Поліція не впустила демонстрантів до британського консуляту і розігнала їх після бійки, в якій було ранених 40 осіб.

Кипр, острів з переважно грецького населення, є британською коронною кольонією і важливою військовою базою. З уваги на стратеґічне значення Кипру американці підтримують британську сторону і звідси ненависть грецьких націоналістів до Злуч. Держав.

Новий японський уряд хоче торгувати з СССР і Китаєм

Японський новий закордонний міністер Шіґемітсу поїде до Вашінґтону, щоб "пояснити" американському урядові новий плян для ближчих взаємин Японії з комуністичним Китаєм і СССР.

Новий японський уряд хоче "запобігти непорозумінням" з Вашінґтоном у справі політики, накресленої новим японським урядом премієра Гатоями. Шіґемітсу сказав, з'ясовуючи закордонну політику Японії, що Японія буде шукати більше торгівлі з Китаєм і Росією, однак не коштом дальшої співпраці з західнім світом.

Гатояма і Шіґемітсу були проголошені воєнними злочинцями за американської окупації, а Шіґемітсу навіть був інтернований американцями.

Дальші смертні засуди в Єгипті

Військовий суд у Каїрі засудив ще пятьох членів "Братства Мослемів" на кару смерти і сімох на довголітню вязницю. Трьох звільнив від вини й кари. Всі були замішані в змову на життя премієра Нассера і хотіли повалити уряд.

Минулого тижня повісили перших шістьох засуджених за той самий злочин. Деякі з них рецитували Коран і називали себе мучениками, коли йшли на шибеницю.

15,000 сирійських студентів у Дамаску вийшли на протестаційний страйк проти каїрських засудів.

Росія закінчила будову сибірської залізниці

Совєтська новинкарська аґенція повідомила, що вже закінчено будову нової залізниці, проведеної до багатих у мінерали околиць у північному Сибірі. Вона находиться на північний захід від Байкальського озера, замкненої області, куди не впускають нікого з чужинців і про яку совєтський уряд подає дуже мало інформацій.

Залізниця є відгалуженням транссибірської залізниці, яка біжить з Москви до побережжя Спокійного океану. Нова залізниця побудована вздовж великої ріки Лени, що впадає до Північного океану. Залізничий шлях поведений через незвичайно дику країну і будова її коштувала життя соток тисяч нещасних совєтських невольників.

ВЕЛЕТЕНЬ ЛІТАКОНОСЕЦЬ

Злучені Держави спустили на воду новий літаконосець, що є найбільшим кораблем у світі. Він є 1,040 стіп довгий і 252 стопи широкий, має 3,000 осіб обсади і коштував $248,000,000. Його поміст для осідання літаків має чотири акри поверхні.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

ВСІМ НАШИМ ПЕРЕДПЛАТНИКАМ, ЧИТАЧАМ І ПРИХИЛЬНИКАМ ТА ВСІМ ТИМ УКРАЇНЦЯМ, ЩО СВЯТКУЮТЬ РІЗДВО ХРИСТОВЕ ПО НОВОМУ СТИЛЮ, СКЛАДАЄМО ЩИРО-СЕРДЕЧНІ БАЖАННЯ ВЕСЕЛИХ І ЩАСЛИВИХ СВЯТ ТА БАГАТО БОЖИХ ЛАСК З НОВИМ РОКОМ!

СЛАВІТЕ ЙОГО!

Свят-Вечір

На небі зорі, ясна нічка.
На вікнах — квітами мороз.
У хаті тепло світить свічка —
То народився вже Христос!

На білосніжній скатертині
Кутя й колач уже стоять,
В серцях і душах щастя нині
І очі радісно горять...

Побожно, урочисто в хаті,
— Ну, мила жінко, все вже є?
Сідаймо — тихо каже тато —
Бо вже Свят-Вечір настає.

Сьогодні тут Христос між нами!...
А ось під вікнами звізда
Сіяє різними вогнями
І звучно лляється коляда...

На небі зорі. Ясна нічка.
На вікнах — квітами мороз.
Іскряться очі, сяють личка —
То народився вже Христос!

Марійка Х.

Не вияснили таємниці д-ра Йона

Спеціяльна парляментарна слідча комісія в Бонн, яка була покликана для вияснення голосної справи колишнього західно-німецького шефа безпеки д-ра Отта Йона, що 22. липня ц. р. втік до комуністів, проголосила, що їй не вдалося ствердити правду про причини, які спонукали Йона до втечі. Не знайдено доказів, що Йон дійсно був совєтським шпигуном, хоч і не спростовано можливости цього. Не доказано також, що він забрав з собою якісь таємні документи та списки протикомуністичних аґентів. Але стверджено, що він не був знарготизований, коли переїздив з західного Берліну до східного. Підчас слідства переслухано 800 свідків. Голова комісії заявив, що більшість членів комісії прийшла до переконання, що Йон утік під впливом спонтанного імпульсу, без попередньої довгої підготовки до втечі.

ПЕРСЬКИЙ ШАХ ПРИЇХАВ ДО АМЕРИКИ

До Ню Йорку прибув літаком шах Ірану Різа Хан Палеві зі своєю дружиною Сораєю. Головною причиною відвідин шаха і його жінки є потреба лікування. По кількох днях перебування в нюйоркській лікарні, де лікарі оглянули королівських пацієнтів, шах виїхав до Вашінґтону, де зустрінувся з президентом Айзенгавером. Очевидно, що не менше важною причиною відвідин шаха є політично - господарські справи Ірану, загроженого Росією з півночі.

ЩО МОЖЕ РОСІЯ ЗРОБИТИ НА ВИПАДОК ВІЙНИ

Хоч Захід має тимчасово перевагу зі своїми водневими бомбами, Росія може:

1) змобілізувати 400 дивізій до 30 днів і 600 дивізій зі своїми союзниками до шістьох місяців;

2) післати на море 15 разів стільки субмарин, як мала Німеччина в 1940 р.;

3) виробляти 30,000 літаків річно.

ЗДАМЕРИКИ ДЛЯ КОРЕЇ

ЗДА мають видати на господарство й військову допомогу Південній Кореї 700 міліонів долярів. Ця сума має бути видана до 30. червня 1955 року.

ПОВІНЬ ОТОЧИЛА 8,000-НЕ МІСТЕЧКО В ІРЛЯНДІЇ

Води розбурханої ріки Шенон в Ірляндії залили 70 квадратових миль фармерської землі довкола 8,000-ого містечка Етлон і відрізали його мешканців від світу. Військо й поліція доставляють човнами поживу і питну воду до містечка, бо вперті мешканці відмовляються залишити свої доми й переправитися в безпечне місце.

Повені в Анґлії впали, залишивши по собі багато шкоди.

ЗЕМЛЕТРУС У НЕВАДІ Й КАЛІФОРНІЇ

Північну Неваду й Каліфорнію навістив 16. грудня доволі сильний землетрус, але заподіяв тільки малу шкоду.

Міста в Манітобі дістануть 6 послів більше

Комітет манітобської леґіслятури для розподілу виборчих округ згодився на нове відношення голосів у сільських і міських виборчих округах. Дотепер виборча округа в місті має вдвоє стільки виборців, як на фармах. Комітет згодився на нове відношення — 7 на 4. Це значить, що чотири фармські голоси будуть вартувати стільки, що сім міських голосів.

Коли плян комітету буде одобрений, то сільські округи втратять 4 до 6 послів, а міські виборчі округи, головно у Вінніпеґу, зискають представництво, втрачене в сільських округах.

СНІГИ І ДОЩІ У СХІДНІЙ КАНАДІ

У Східній Канаді впали перші більші сніги цеї зими, вісім і більше цалів. Натомість у приморських провінціях несезонове тепло й дощі.

На заході теплі вітри від Спокійного океану вдержують тем пературу 10 - 15 ступенів вище нормальної для половини грудня.

ЧАЙ ПОДОРОЖІЄ 13 ЦЕНТІВ

Консументи будуть платити 13 або 14 центів на фунті чаю більше, щоб покрити підвишку гуртової ціни.

САСКАТУН МАЄ 58,759 НАСЕЛЕННЯ

Місячний звіт міського лікаря виказав 58,759 населення в Саскатуні по кінець листопада 1954 року.

Безкровність і кровавлення внутрі загрожує життю Папи

Лікарі-спеціялісти ще раз обслїджували старанно Папу і пересвітлили рентґенівськими промінями шлунок, щоб поставити докладну діягнозу. Стверджено, що Папа терпить від малого кровавлення у "дванадцятці", що є меншої ваги, від шлункових квасів та анемії. Екскрей не виявив болячка в шлунку, але лікарі докладно не сказали, в якому саме стані є недуга шлунка. Анемії стараються зарадити переливанням крови і плязми.

Славний хірург д-р Раффаеле Пацолоччі ді Вальмадкоре заявив, що операція Папи з уваги на глибокий вік та ослаблення організму не вказана, і малі вигляди на те, щоб Папа її пережив. З цього видно, що в інших умовах операція була б необхідна.

Папа запалив світло в церкві на Сицилії

Хворий Папа Пій XII. запалив за посередництвом електричного струму світло на вежі церкви Пресв. Діви Марії в Патерно на Сицилії. Папа виконав цей урочистий акт запалення світла у віддаленій на 500 миль від Ватикану церкві за допомогою електричного гудзика. Світло на вежі церкви в Патерно запалало зараз і його видно було здалека з моря. Опісля Папа молився, і ватиканське радіо передавало хід цієї зворушливої церемонії.

Марійський Рік закінчить Папа Пій XII благословенням через радіо, яке передаватиме ватиканська радіостація, а також і численні світові радіостікти.

Крім цього Папа подав, що й цього року він подасть своє Різдвяне Послання за допомогою радія з Ватикану.

СВЯЧЕННЯ АРХ. МОНТІНІ, ЗДОГАДНОГО НАСЛІДНИКА ПІЯ XII.

У ватиканській церкві св. Петра відбулася в неділю консекрація нового архиепископа Міляно, якого в деяких ватиканських колах уважають майбутнім наслідником Пія XII на папському престолі. Монс. Джіованні Баттіста Монтіні, якому 57 років, був довголітнім просекретарем Ватикану та є особистим приятелем Папи. Кажуть, що Папа Пій бажає собі, щоб арх. Монтіні обняв про від Церкви по його смерті.

Хворий Папа прислухувався через радіо у своїй кімнаті тор жественній Службі Божій і консекраційним торжеством, після чого промовив через мікрофони зі свого ложа. Він сказав, що був духом у цій патріярхальній базиліці на торжестві епископських свячень свого вірного співпрацівника та уділив йому свого благословення.

Це була третя і найдовша радіопромова Папи, відколи він захворів 2. грудня.

З Ватикану повідомляють, що Папа Пій приходить настільки до здоровя, що вже має змогу приймати трохи хар чів нормальним способом, а не за допомогою штучного відживлювання.

ЧУТКА ПРО ЗВІЛЬНЕННЯ ВЯЗНЕНОГО КАРДИНАЛА

Віденське радіо подано за Католицькою Пресовою Аґенцією в Австрії, що мадярські комуністи випустили на волю кардинала Йосифа Мінденті.

Кардинала Мінденті, 62-літнього примаса Мадярщини, засудив комуністичний суд на досмертну вязницю 8. лютого 1949 р. за "державну зраду, за намагання повалити комуністичний уряд у користь Габсбурґів та за нелеґальну торгівлю долярами з Америки й Ватикану". Наділи комуністи навалися знищити Католицьку Церкву в Мадярщині і першого з достойників Церкви кардинала Мінденті арештували й засудили. Процес і засуд викликав був цілу бурю негодувань і протестів у західному світі.

Передаючи вістку про звільнення кардинала, віденське радіо застерегалося, що нема потвердження ні заперечення цієї вістки з інших джерел. Католицька Пресова Аґенція покликалася на приватну інформацію з Будапешту.

ХОТЯТЬ ВИДОБУТИ СКАРБИ З ДНА МОРЯ

14. квітня 1912 р. затонув найбільший у тому часі пасажирський корабель світу "Титанік". Майже 300 ярдів довгий і 33 ярди широкий корабель наїхав на ледову гору і затонув враз із 1,513 пасажирами та членами залоги. Крім людей пішли на дно океану теж велетенські скарби, які той корабель перевозив. М. ін. були на покладі штаби золота та діяманти вартости понад 25 міліонів долярів.

Ці скарби не дають спати багатьом водолазам, але ніодин з них не зважиться пірнути так глибоко на дно океану, щоб дістатися до нутра "Титаніка", бо це майже 4,500 ярдів глибоко. Дотеперішні вдачні спроби видобувати скарби із затоплених кораблів не йшли глибше, як 220 ярдів. Отже при стосуванні дотеперішніх метод годі й думати про скарби "Титаніка".

Тому анґлійська воєнна маринарка, яка теж зацікавлена у видубутті скарбів з "Титаніка", придумала інший спосіб, як до тих скарбів дістатися. А саме на дно моря пірнуть не звичайні водолази, а велетенські сталеві машини,роботи, що можуть виконувати людську працю. Ці роботи матимуть із собою окремі апарати до фотографування телевізійної передачі та будуть сполучені з кораблем, на якому будуть керівники тої експедиції. На основі світлин і телевізійних передач вони кермуватимуть працею роботів на дні моря. Частина боку корабля буде обмурована, відтак із замурованої частини випомпують воду й опісля роботи витнуть ацитиленовими апаратами в стіні корабля отвір, яким увійдуть до нутра корабля та заберуть звідти золото й діяманти. Кошти цього способу видобуття скарбів з "Титаніка" будуть теж дуже високі, але це, покищо, єдиний спосіб, щоб до них дістатися. Замітне, що британська воєнна маринарка не дозволяє нікому зпоза членів маринарки брати участь чи бути приявним на кораблі при цих працях.

Стадо лосів пхало авто вперед і взад

Миррей Гендерсон з Інвермір у Брит. Колюмбії їхав автом і натрапив на стадо лосів на самітному, снігом вкритому гостинці в парку Кутеней. Найперше один лось вдарив лобом у передній фендер малого анґлійського авта. Фендер увігнувся до самого колеса. Потім почалася забава. Гендерсон хотів напростувати фендер, але незабаром з'явилися дві цікаві корови-лосі. Авдиторія стала збільшуватися, поки стадо з 50 лосів не обступило авта з усіх боків. Гендерсон втік до авта і дальшу програму вже перебрали лосі. Вони попхали авто 50 стіп вперед, а потім стали пхати його взад. Сильний самець підопхав свої роги під задній бомпер і підносив авто високо вгору, то знову ставив його на землю.

Гендерсон кричав і пробував трубіти, але трубка не працювала. Це все не мало ніякого впливу на оленів. Нарешті він відкрив двері і голосно ними грюкнув.

Щойно це зробило своє Стадо, під проводом великого бика, пропало у високому лісі.

ВАШІ АПТИКИ В ЕДМОНТОНІ ВІД 1932 РОКУ

Василь Середа, B.Sc.

Виповняємо лікарські рецепти з найбільшою увагою і за умірковаваною оплатою.

Маємо на складі великий вибір Аптичних Препаратoрів, Патентовані Медицини й Ветеринарські Ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Степан Середа, PHm.B.

ПОЯВИЛАСЯ І ПРОДАЄТЬСЯ

Нова медицина -- Ana Baume

Кожний дім повинен мати цю чудову масть, вироблену досвідченими аптикарями. Багато людей пробували вже цю масть з дуже добрими успіхами. Ця науково спрепарована масть — усуває біль ревматизму, невральгії, біль крижей, сіятики, перестуди грудей, рук, крижей і ніг. Не терпіть довше! Ціна — 2 унції $1.50; 4 унції — $2.75. Ще нині вишліть замовлення з Моней Ордером або на СОД до:

SEREDA DRUGS LTD. WESTERN PHARMACY

Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 .. Edmonton, Alta. або 10310 - 101 St., Phone 22645

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633 . Edmonton, Alta

Відділи в таких містах:

Vegreville, Alta., Phone 11 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.

В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

ЕДМОНТОН, Алта.: З похорону бл. п. Френцес Гуцал 32.05
ЕДМОНТОН, Алта.: З весілля п-ва Ореста і Павліни Сацьковиx 24.10
БОРЩІВ, Алта.: З весілля п-ва Івана і Марії Танасюків 16.35
ГОЛДЕН, Алта.: З похорону бл. п. Теодора Умриша 16.17
СМАТС, Саск.: З похорону бл. п. Стефана Сатарчука 13.70
ЕДМОНТОН, Алта.: З поминального обіду по бл. п. Василеві Єремієві 12.85
АЙТУНА, Саск.: З похорону бл. п. Аляна Юрка Бучка 11.50
ГОЛДЕН, Алта.: З 25-річчя подружжя п-ва Петра і Ярослави Мальованих 11.25
ЕДМОНТОН, Алта.: З поминків по бл. п. Йосифові Корендi 10.10
КОПЕРНИК, Алта.: З похорону бл. п. Йосифа Лещишина 10.00
ГОЛДЕН, Алта.: З весілля п-ва Григорія і Стели Пожернюків 9.00
БРУКСБІ, Саск.: З 25-річчя подружжя п-ва Юліяна й Еви Сметанюків 8.00
ГОЛДЕН, Алта.: З 25-річчя подружжя п-ва Стефана й Александри Комарницьких 8.00
ІННІСФРІ, Алта.: З 25-річчя подружжя п-ва Петра і Катерини Штурмаїв 8.00
КАЛГАРІ, Алта.: З посвячення каплиці в домі СС. Служебниць 6.57
ТОРГИЛД, Алта.: З несподіванки для п-ва В. і В. Косцільнюків 6.00
КЕНДО, Саск.: З 27-річчя подружжя п-ва Миколи і Гасі Чорняків 6.00
ГІЛЛІЯРД, Алта.: З нагоди "Дня подяки" 5.67
ГІЛЛІЯРД, Алта.: З прощання Впр. о. П. Грабця ЧСВВ 5.50
ГИЛМАН, Ман.: З 40-річчя подружжя п-ва Івана й Анни Лаблюків 5.10
НОРТ СТАР, Алта.: З поминального обіду по бл. п. Юркові Гудимі 5.00
ВЕҐРЕВИЛ, Алта.: З 25-річчя подружжя п-ва Мих. і Марії Петриґів 5.00
МАВНТЕЙН РОВД, Ман.: З 25-річчя подружжя п-ва Михайла і Єлисавети Волоцьких 5.00
МАВНТЕЙН РОВД, Ман.: З 25-річчя подружжя п-ва Петра і Магди Петренків 5.00

Всім жертводавцям і збірщикам щиро дякуємо і просимо при кожній нагоді збирати на пресовий фонд "Українських Вістей".

ВИДАВНИЦТВО "У.В."

ПЕРЕДРІЗДВЯНЕ БІНГО в Північнім Едмонтоні

Відділ ЛУКЖ Пресвятої Євхаристії в Північному Едмонтоні влаштовує **в середу 15-го грудня ц. р. в год. 8. вечора** в парохіяльній галі (ріг 65 Стр. і 120 Аве.) **передріздвяне бінго з розігравкою індиків.** На це бінго сердечно запрошує всіх

Управа Відділу ЛУКЖ у Північному Едмонтоні.

Доповідь інж. М. Фляка

Відділ Т-ва Українських Інженерів і Техніків в Едмонтоні повідомляє, що в середу 15. грудня ц. р. в год. 7.30 веч. в залі під українською католицькою катедральною церквою влаштовує доповідь інж. М. Фляка на тему: **Що повинен кожний знати, коли зачинає будувати собі хату.** На цю доповідь запрошує всіх членів Т-ва і ширше українське громадянство **УПРАВА.**

Три мільйони осіб приїхали до Канади від 1895 - 1913 р.

DR. ISIDORE HARDIN

проголошує відкриття свого офісу в

212 Northgate Building

Лікарська практика обмежена до шкірних недуг. Приймаємо за попереднім повідомленням.

Офісовий телефон 21822 **Домашній тел.** 86132

НА ПРОДАЖ

RADWAY (TOWN):

4-кімнатна одно-поверхова хата 20x22, з електричним світлом, відповідна для одної родини, або для пенсіонерів. Хата в дуже доброму стані. Повна ціна $1,600, або $1,000 готівкою, решта на сплати.

VILNA (TOWN):

3-кімнатна хата з ґанком, шпихлір, курник, стайня і криниця, на одному акрі землі. Хата майже нова. Повна ціна $3,200.

TWO HILLS (TOWN):

Великий будинок 38x70, стоко, з цементованою підлогою. Будинок відповідний на гарадж, гардвер або крамницю. Готівкою, або половина на сплати.

WAUGH DISTRICT:

Дві добрі фарми на продаж, 42 милі від Едмонтону, 162 акри виробленої землі, 75 акрів доброго ліса, будинки, криниця. Повна ціна $8,000, або $2500 готівкою, решта на сплати. Власник замінєв би також за хату в Едмонтоні.

MUNDARE DISTRICT:

Фарма 160 акрів, 100 акрів виробленої землі, нові і старші будинки, дві криниці з помпами. Фарма 4 і пів милі від містечка. Повна ціна $7,000, або $4,000 готівкою, решта на сплати.

ТАКОЖ МАЄМО НА ПРОДАЖ РІЗНОГО РОДУ ДОМИ В ЕДМОНТОНІ

Памятайте, що ми теж асекуруємо авта, троки й різного роду будинки в Едмонтоні, в містечках і на фармах.

Anthony Hlynka AGENCIES

9934 Jasper Avenue — Phone 43019
EDMONTON, ALBERTA

Drs. S. Worobetz and W. Kost

Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО Д-р ІЛЛЯ СТАРКО

Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.

Окуліст - Оптометрист
214 Northgate Bldg., 10049 Jasper Ave.
Tel. 41988 — Edmonton, Alberta.
(East of Agency Bldg.)
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

СТЕФАН А. КОЗАК

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК

(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дроґстору)

ДІМ НА ПРОДАЖ

Близько шкіл і церков, у доброму стані, при 9628 - 109 евеню. На легкі сплати. Мала сума згори.

Також 2 лоти на продаж при 62 вулиці і 121 евені.

ТЕЛЕФОН 20530

Як приїздите до Едмонтону,

ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козак, управитель.

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь з довірям до **ВАСИЛЯ ТОМИНА** за різними асекураціями, як:
1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:

William Tomyn

MUTUAL BENEFIT H. & A. ASSOCIATION
10150 - 102 St., Edmonton, Alta.
Phone 46252 or 74455

Д-р Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

KULE & PEACH

Accountants and Auditors.
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

УВАГА, ФАРМЕРІ!

ПІД НОВОЮ УПРАВОЮ
The Astor House
9644 - 103 A. AVE. — EDMONTON
Phone 25890.
Просимо до нас загостити. Говоримо мовою фармерів.
R. KATZ

Вже вийшло з друку ч. 13

"МИ І СВІТ"

багато-ілюстрованого журналу під ред. Мик. Колянківського.

Воно приносить дальші досі невідомі спогади про Митрополита Шептицького, відомості про найновіші археологічні відкриття в Україні, образки-оповідання про життя українців у морозній Фінляндії, в гарячій Новій Ґвінеї, на пісках Сагари та у Франції. Багато новин з усіх ділянок життя та знання. Багато ілюстрацій, кольорова обкладинка, 64 стор. друку. Ціна числа в Канаді і ЗДА лиш 35 центів, передплата на три числа — 1 дол.

М. Колянківський,
186, Bld. St. Germain, Paris 6°, France.

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

КОЛИ ХОЧЕТЕ ПРОВЕСТИ ПРИЄМНО ЧАС, ЗАЙДІТЬ ДО УКРАЇНСЬКОГО

ESQUIRE COFFEE SHOP

9755 JASPER AVENUE – EDMONTON, ALTA.
Phone: 21989
Приготовляємо смачні українські страви та різні перекуски. Чемна обслуга.
ВЛАСНИК: МИХАЙЛО ЛАВРИН.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Garlepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Johnson, Miskew, Dechene, Judge & Bowen.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Bassie & Welykochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
EDMONTON.
Телефон: 42518

Decore Koshuta & Sully
Адвокати
Vegreville, Alta.
201 McLeod Bldg., Edmonton
Phone 45502

M. H. PONICH
LL.B., Q.C., M.L.A.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.,
St. Catharines, Ontario
Офіс -- MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС

ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ
EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.
10056 - 105 Street — Phone 25252
EDMONTON, ALTA.
Амвросій Головач, управитель.

8 лотів під будову 8 домів

на продаж у Південнім Едмонтоні, з того 5 при 95 Стріті - 64 Евеню і 3 при 93 Стріті - 63 Ев. Звертатися на адресу:
6223 - 93 СТРІТ,
Едмонтон, Алберта.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81658
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton. Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87641

ДОКТОР Я. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Kroselle Bldg.
10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 24040

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22069

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: 82650

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 37679

Д-Р ІВАН Д. ЛАЗАРУК
дентист
8223 - 104 Street
South Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 38564; Дому: 391837

Тел. офісу 22411 Тел. дому 82850
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28553

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 3.00
301 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 42201; дому: 892589

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА
Лікар, Хірург і Акушер
VEGREVILLE CLINIC
VEGREVILLE — ALBERTA
Phone: 206 п. 2, Office
206 п. 3, Res.

Тел. офісу: M1003 Дому W2000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сієнарської стації)

Д-Р ВАСИЛЬ КЕБАЛО
дентист
305 STERLING TRUST BLDG.
(на розі 11th Ave. & Rose St.)
REGINA, SASK.
Телефон: 29188

КУПУЄТЕ ЧИ ПРОДАЄТЕ ОГОЛОШУЙТЕСЯ В "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЯХ"

ДНЯ 14. ЛИСТОПАДА ПРИСТУПИЛИ ДО БУДОВИ НОВОГО ХЛОПЯЧОГО ДОМУ ПРЕСВ. МАРП в північнім Едмонтоні, де виростають і виховуються сироти та інші діти без родин. Будинок коштуватиме $500,000, з чого громадяни Едмонтону склали $150,000, а оо. Салезіяни, які ведуть дім, жертвували від себе $350,000. В новому домі буде місце для 120 хлопців. Першу лопатку землі під новий будинок викопав один з вихованків. Зправа два члени комітету, зліва о. Луїс, директор заведення.

НОВОВИБРАНА УПРАВА ЛУКЖ

На VI. З'їзді ЛУКЖ Едмонтонського Екзархату вибрано 25. 11. нову Управу в такому складі: голова Анна Прийма, б. голова Марія Савчикевич, І. заступниця голови Емілія Свист, II. заст. голови Анна Буртняк, III. заст. голови Анастасія Робак з Калгар, IV. заст. голови Марія Фербей з Мондеру, рек. секретарка Ґеня Савка, кореспо. секр. Катерина Петешька, скарбничка Славка Ґардзилевич; Контрольна Комісія: Марія Семко, Катерина Байдужа, Марія Музика, М. Панилик з Редвей і П. Цимбалюк з Нового Києва; Соціяльний Комітет: Марія Демків, Ольга Балко, Ева Гукало, Емілія Жарська; Культ-осв. Комісія: Марія Савчикевич, Єлисавета Казимира; кореспондентка до англ. преси Ольга Волеско; Музейна Комісія: Ольга Федак, Марія Боцюрків, Галина Чопей, Стефанія Слюзар, Ольга Жарська з Ванкуверу й О. Філіковська з Летбридж. Крім того до Екзекутиви входять голови едмонтонських товариств та Відділів ЛУКЖ: Юлія Коренда (Зоря), Анна Буртняк (Добра Воля), Анна Лукавецька (св. Василія), Емілія Страшок (Пресв. Евхаристії), Р. Макович (Калдер) і П. Воловик (Беверлі).

УКРАЇНЕЦЬ МЕЙОРОМ ВИНДСОРУ

Мейором великого промислового міста Виндсор в Онтеріо вибраний 6. ц. м. відомий місцевий громадський діяч і бизнесмен Михайло Петрик, що був передтим 6 років членом міської ради. Новий виндсорський мейор є сином української родини, що переселилася у провінцію Онтеріо із Західної Канади. Михайло Петрик кандидував під гаслом "За здоровий індустріяльний розвиток" і переміг у виборах дотеперішнього мейора Рюма.

САСКАЧЕВАНСЬКІ ВЧИТЕЛІ ПРОТИ ОДНОСТАЙНИХ ПЛАТЕНЬ

Федерація Саскачеванських Учителів заявилася проти табелі одностайних платень, бо вони "не будуть приваблювати ні не будуть тримати добрих учителів у провінції". Теперішня табеля вчительських платень є відповідна — сказала Федерація.

Одностайну табелю запропонувала частина саскачеванських шкільних трестів.

Приповідка, яку треба справити

Існує приповідка, що дурнів на світі багато, але, що вони не всі ходять разом. Те, що сталося в одному малому містечку у Франції недалеко Парижа, каже думати, що в одному тільки тому містечку є багато дурнів, і що вони ходять разом.

Недавно прибув до того міста якийсь невідомий, найняв на один вечір театральну залю і заплатив оплату готівкою. Одночасно він дав розліпити на всіх стовпах оголошення із двох слів: "Він приходить!" Тиждень пізніше появився новий плякат з написом: "Він приходить напевно!" Одної дни на всіх стовпах кидався в очі великий напис: "Він буде завтра вечором в 8. годині в театральній залі!" В день виставу висів тільки на будинку театру один великий плякат, який повідомляв: "Він є тут!" В годині 6.30 сидів незнайомий при касі і продавав квитки вступу по сто, двісті і триста франків. Браві мешканці містечка розібрали всі карти вступу і і вщерть наповнили залю. Точно в 8. годині незнайомий замкнув касу, а кілька хвилин пізніше на сцені засвітилося світло, освітлюючи плякат з написом: "Він пропав".

КОМУНІСТИЧНЕ ПРОНИКАННЯ ДО РОБІТНИЧИХ ЛАВ

Рухлива протикомуністична організація "Комон Коз" у Великій Британії основно досліджувала, як комуністи намагаються захопити в свої руки робітничі профспілки і з якою ціллю. Їхня акція в цьому напрямі почалася ще з часу, коли Ленін з притиском доручав своїм аґентам у західних державах "вживати всіх способів хитрости, підступів, нелеґальних методів, ухилянтя і викрутів для проникнення в робітничі профспілки і ведення там комуністичної роботи". Комуністичні аґенти, щоб здобути впливи у профспілках, були зобовязані: а) організувати брехливі шептані кампанії проти робітничих провідників; б) фальшувати юнійні вибори, підробляти виборчі квитки, невірно підраховувати голоси (напр. бувши в ролі підраховувачів голосів підчас голосування на страйкових зборах); в) підроблювати листи й телеграми; г) використовувати свою функцію офіційних працівників філій профспілок та утруднювати своїм членам звязок з представниками юнійної влади; ґ) поборювати своїх противників, очорнюючи їх чи побиваючи фізично, або пляново викликаючи безробіття.

Комуністи, які контролюють якусь юнійну організацію, зобовязані користуватись її фондами для цілей комуністичної партії (в Канаді: Робітничо-Прогресивної Партії). Зокрема вони використовують саму юнію та її видання для ширення комуністичної пропаґанди, а особливо наполегливо намагаються паралізувати промисл страйковими акціями без уваги на справжні інтереси членів тих профспілок.

У 1949 р. Конґрес Промислових Організацій (СІАЙО) виключив зі своєї спільноти юнію "Майн, Мілєнд Смелтер Воркерс", тому що вона була під контролею комуністів. З тієї пори всякі спроби не-комуністів перейняти керівництво тією юнією натрапляли на фізичний спротив комуністів. Подібно як у Канаді, так і в ЗДА юнія "Майн, Мілєнд Смелтер Воркерс" охоплює робітництво, затруднене в продукції значної кількости олова, цинку, міді й мосяжу. Сенатська слідча комісія в ЗДА, покликана в 1952 р., виявила, що згадана юнія пляново організувала два страйки мідних робітників, щоб у той спосіб підірвати зусилля Америки в часі корейської війни.

Комуністичне проникання в канадійські робітничі профспілки є таке ж загрозливе, як у Вел. Британії. Тому слід знати, котрі юнії в Канаді одержують накази з Москви. Ось вони: Майн, Мілєнд Смелтер Воркерс Юніон, Кенедіен Текстайл Канвсил, Юнайтед Електрікел Воркерс, Інтернешенел Фер енд Леадер Воркерс і Кенедіен Гармент Воркерс Юніон. У висліді зібрання, що відбулося в червні 1953 р. в Гамилтоні, основано окрему організацію цих пятьох червоних профспілок, яка має на меті підривати й паралізувати діяльність вільних робітничих профспілок.

Але більшість великих робітничих профспілок у Канаді є вільна від усякої комуністичної закраски і насправді виразно проти комуністичного наставлення. Деякі з них перевели в себе основну чистку від небажаних елементів. Свідома своїх завдань юнія є сама в собі оборонним бастіоном проти комуністичної загрози.

(Канадійська Сцена)

Пшениця подорожіла один цент

Канадійська Пшенична Рада підвищила ціну найвищих ґрейдів пшениці на мливо один цент на бушелі. Це перша підвишка від року.

Ціна за Но. 1 нортерн підійшла на $1.71, і два центи на Но. 2, 3 і 4 нортерн, які тепер платяться $1.67, $1.65 і $1.62.

ЯКУ ПШЕНИЦЮ СІЯТИ В САСКАЧЕВАНІ

Саскачеванська дорадча рада в справі збіжжя остерігає фармерів не сіяти пшениці фелікірк, відпорної проти іржі, в західній половині провінції, або в північних округах, де іржа звичайно не буває. Досліди аґрономів і кооперативних груп ствердили, що цей рід пшениці не досте добре в роках, коли бувають пересічні випади дощів.

Рада вирішила, що відміну Течер далі треба сіяти в 15 із 20 збіжевих округ Саскачевану. Тільки у східній половині провінції, де іржа часто буває, Течер сіють менше й оправдано.

НОВА ВІДМІНА ВІВСА НА 1956 РІК

В Манітобі виплекали нову відміну вівса, вищу щодо якости від теперішніх відмін. Вона є схрещенням відмін Монткам, Нювел і Пітленд. Новий ячмінь виказує добрий намолот, є відпорний на іржу стебла і доволі відпорний на іржу листків. Насіння нової відміни появиться в обмеженій кількості для сійби в 1956 р.

РОЗУМНА МИШ

В Ірляндії і на західнім побережжі Англії були недавно великі морські бурі, зливні дощі й повені. В Даблині трапилася підчас того така пригода: Повінь почала заливати стайню і вода піднялася коням по черева. А жила з кіньми в стайні хитра мишка, якій там було тепло, сухо, а й пожива була добра. Господар випустив коні зі стайні і багато людей приглядалось, як коні плили на сухе місце. Коли стайню залишив останній кінь, люди побачили, як миш сиділа високо на голові коня. Коли кінь опинився на сухому місці, миш зіскочила з коня й побігла. Всі привітали її гучними оплесками.

Телевізійна передача відкриття парляменту

В оттавських колах виринула думка, щоб СВС передала відкриття парляменту 7. січня на телевізійні апарати. Цей плян викликав суперечку в сенатсько - парляментських колах. Досі не було випадку, щоб передавали хоч через радіо хід з нарад парляменту або з відкриття сесії. Кілька років тому було позволено тільки фільмувати момент, коли ґенеральний ґубернатор виголошує престольну промову.

Багато послів і сенаторів добачують пониження поваги парляменту, коли б телевізія або радіо передавали хоч деякі моменти з нарад законодавчих палат. (Чимало послів мусіли б також стидатися перед своїми виборцями, коли б ті мали змогу почути, як їх посол пописується в парляменті своєю, часто недоладною промовою).

ЕКСПОРТ ҐАЗУ З ПІС РИВЕРУ ДО АМЕРИКИ

Три великі ґазові компанії підписали угоду в Каґларах на експорт природного ґазу з Піс Риверу до північно - західних стейтів і Каліфорнії. З величезних ґазових піль на північному пограниччі Алберти і Бр. Колюмбії будуть поведені ґазопроводи горами до північно-західних стейтів попри Ванкувер. Будова ґазопроводів у Канаді буде коштувати $100,000,000, а в Злучених Державах $300,000,000. Канада буде висилати 300,000,000 кубічних стіп ґазу денно.

ЛІКАРІ ПРОСЛІДЖУЮТЬ ПРИКМЕТИ НАЙЛОНУ

Лікарська наука зацікавилася впливом найлонових виробів на здоровя людини, таких, як панчохи, блюзочки, сорочки і т. п. Наприклад, найлонові матерії мають ту прикмету, що в них "холодніше". Вони витягають піт з тіла спритніше, як інші матерії, навіть ліпше, як льняне полотно. Піт всякає дуже скоро в найлонову матерію і так само швидко випаровує, не маючи змоги довше в ній здержатися. Це особливо помічне зимою, бо тоді тіло не так легко захолоджується і перестуджується. Цю прикмету має найлон тому, що він втягає в себе ледве чотири процент води, тоді коли вовняні матерії втягають 15 процент, природний шовк 10 процент.

Ще іншою доброю прикметою найлонових виробів є те, що вони перепускають крізь себе ультрафіолетні проміння сонця. Влітї можна брати сонячну купіль, навіть не скидаючи з себе найлонових сорочок чи блюзочок.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ І ПОКУПЦЯМ ШЛЕМО ЩИРИЙ ПРИВІТ І ПОБАЖАННЯ

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!

Victoria Meat Supply Co.
10253 - 97 Street — Edmonton, Alberta.
Manager 25352; Order Desk 22484; After hours-holidays 71996

Victoria Packers Ltd.
PACKING PLANT
(Manufacturers of European Meat Products)
12130 - 68 Street — Edmonton, Alberta
Manager 783404; City Order Desk 783466; Country: 783469

ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ, КОСТУМЕРАМ І ЗНАЙОМИМ

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
Різдва Христового і Щасливого Нового Року

HANDY BAKERY
8660 - 118 Ave. — Phone 74842 — Edmonton, Alta.
СЕМЕН ҐРЕҐОРЕТ, власник.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

ПРЕОСВ. ВЛАДИЦІ КИР НІЛЕВІ САВАРИНОВІ, всім Високопреподобним і Всечесним Отцям, всім Приятелям і Знайомим

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року

бажає

ІНЖ. В. БАТИЦЬКИЙ З РОДИНОЮ.

ФУТРА

ЧЕРЕЗ БРАК ЗДОРОВЯ ЗМУШЕНИЙ ВИПРОДАТИ • ВСЕ ПО НАЙНИЖЧІЙ ЦІНІ В ЕДМОНТОНІ.

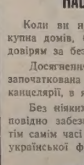
Жіночі футра всякого роду, робота солідна.

БОФАЛО КОЖУХИ, яких ніхто, крім нас, у Канаді не виробляє.

КУПІТЬ, А НЕ ПОЖАЛУЄТЕ!

Пишіть по інформації, або зайдіть особисто до:

DOMINION FURRIERS
10026 - 102 AVE. — Phone 24386 — EDMONTON, Alta.
А. Колодка, власник.



НА БІЛЬ РЕВМАТИЗМУ

Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, кажу, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES". Мастею натирається, а капсульки заживається внутрішньо. Можна також уживати їх поєдинчо — але для скорщої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50; Ціна капсульок — $3.00
Разом з пересилкою — $4.50.

Адреса:
HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

Ґарантовані пачки в Україну, Росію, Польщу, Білорусь і т. д.

НАМ НЕ СТРАШНА НЕДАЛЕКА ВЖЕ ЗИМА. ВОНА ГРІЗНА ВАШИМ НАЙБЛИЖЧИМ У РІДНОМУ КРАЮ. ДОПОМОЖІТЬ ІМ, ВИСИЛАЮЧИ ПАЧКУ ЧЕРЕЗ НАШУ ДОСВІДЧЕНУ І СОЛІДНУ ФІРМУ. МИТО ПЛАТИМО МИ САМІ І ВІДБОРЦІ ВЖЕ НЕ ПЛАТЯТЬ НІЧОГО.

РАДО УДІЛЯЄМО ВСІХ ІНФОРМАЦІЇ!

Пишіть до власника фірми
п. Й. КАМЕНСЬКОГО.

JANIQUE TRADING CO.
835 Queen St. West — Toronto, Ont. — EM 4-4025

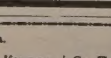
НАШ ДОСВІД ЗАОЩАДИТЬ ВАМ ГРОШІ

Коли ви не маєте певности в справі асекурації, продажу або купна домів, бизнесів, фармів то-що, звертіться до нас з повним довірям за безплатною і щирою порадою.

Досвідчення нашої фірми говорять самі за себе. Наша фірма започаткована в січні 1947-го року і нині наша фірма веде дві канцелярії, в яких для ваших услуг працює 17 осіб.

Без ніяких зобовязань з вашої сторони, коли хочете бути відповідно забезпечені від вогню чи інших нещасливих випадків і в тім самім часі заощадити гроші, звертайтесь негайно до найбільшої української фірми реальностей в Алберті.

Управитель — Іван Літецко
Phones 44417 — 21996 — 22796



STANDARD AGENCIES REAL ESTATE LTD.
10126 - 100 Street, Edmonton, Alberta.

Alice Hotel, Camrose, Alta. Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковaній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

о. М. Оленьчук,
перший український прочанин з Канади 1933 р.

З єрусалимським патріярхом в дорозі до Вифлеєму на Свят-Вечір

Кожного року підчас Різдвяних Свят всі християни линуть думками до Вифлеєму, до печері, де Син Божий народився, та на основі знимок з книжок і часописів витворюють у своїй уяві образ цього містечка. Християн на світі є коло вісімсот міліонів, тому з усіх частин світу ідуть до Святої Землі численні прощі, головно в місяці грудні, щоб на Свят-Вечір і празник Христового Різдва бути у Вифлеємі й почути голос вифлеємських дзвонів. Прилучімось до прочан, які на Свят-Вечір стають на означенім місці в Єрусалимі, щоб всі разом вибратися до Вифлеєму.

Похід рушає зараз по 12-ій годині вполудне від Яфської Брами, де вже надовго передтим зібрались великі маси народу, бо вони супроводять єрусалимського патріярха, який на Свят-Вечір і празник Христового Різдва відправляє богослуження у Вифлеємі. Між ними можна побачити людей всякої раси й національности на світі, прочан і з найдальших країн та палестинських мешканців, багачів, що приїхали з Америки літаками і люксусовими, швидкими кораблями, та людей простих і навіть бідолашних жебраків, які простягають руки по милостиню. Понад гомоном цієї багатоязичної маси людей вибиваються голоси місцевих арабів та жидів, знаних з крикливости, що захвалюють свій крам, який мають на продаж. Продають дуже "дешево", бо по 14 долярів пляшочка "арабської" перфуми, які в Америці й Канаді можна купити за 15 центів у крамницях Вудворта, Крезґе й інших; захвалюють метавки Давида, який каменем одної з них поклав трупом Голіята; спраглі можуть охолодитися водою, яку продавці носять у бордюгах з козячої шкіри. Оподалік стоять авта, арабські коні, верблюди й осли, щоб завезти прочан до Вифлеєму.

Коли появиться в Яфській Брамі велике авто єрусалимського патріярха, то гамір поволі втихає. Поліція в автах і на мотоциклях займає місця по обох боках патріяршого авта, як прибічна сторожа, і всі рушають у пять-милеву дорогу. Лишаючи єрусалимську залізнодорожну стацію на правому боці, бачимо малу рівнину Рафаїм, де Давид двічі розбив филистимів. Далі по лівому боці є криниця Марії, де Пречиста Діва з Йосифом спочивала, йдучи до Вифлеєму. Її звуть також криницею Мудрців або Звізди. В половині дороги між Єрусалимом та Вифлеємом на високім плоскогірю стоїть монастир св. Іллі, звідки видно Єрусалим і Вифлеєм. Тут треба згадати Поле Сірого Гороху, а праворуч гробницю Рахилі, жінки Якова, яка є в однаковій пошані у жидів, християн і магометан. Тут похід затримується, патріярха вітає міська рада з мейором і парох церкви Різдва Христового у Вифлеємі. Звідсіль на чолі походу іде священик на білому коні, тримаючи процесійний хрест. У цім місці дорога розгалужується на трое: одна веде просто до Хеврону, друга направо до села Бейт Джала, третя наліво до Вифлеєму.

У тім самім часі на великій площі перед церквою Христового Різдва вичікують приїзду патріярха тисячі вірних, священики дієцезальні й черці, представники різних Чинів та Згромаджень і гарно зібрані шкільні діти під порводом Сестер. Патріярх благословить усіх, і славні в цілому світі вифлеємські дзвони, яких голос і ми в Канаді чуємо через радіо, гомонять радісно й мило та звіщають велике торжество. Процесія входить до церкви, де патріярх зачинає відправу богослужень, призначених на цей день.

Тут аж напрошується хоч дещо сказати про церкву Різдва Христового, а головно про печеру, де Спаситель народився, бо як би не було цієї печери, то не було б і церкви. Церква Христового Різдва — то конгломерат (сумішка) кількох будівель, бо до неї прибудовані з трьох боків монастирі: латинський, грецький і вірменський, так що навіть фронтові бічні двері є ними закриті, а головні входові двері з гори замуровані, щоб араби й турки в давніх часах не вїзджали на конях до церкви та не тратували людей. І тому й тепер майже кожний мусить добре зігнутися, щоб через них дістатися до середини. На фронтовій стіні є образ, що представляє Мудреців у перських одягах, які складають поклін Новонародженому Христові, і це кілька разів хоронило церкву перед знищенням перськими наїздниками.

Перша частина церкви має вид простокутника, довгого 100 стіп і 70 стіп широкого, та поділена на пять частин чотирма рядами колон високих на двадцять стіп. Вона походить з IV. сторіччя і була збудована Єленою й Константином. Наближаючись до головного вівтаря, ліва стіна і права творять апсиду, як також стіна за вівтарем.

У невеликій відстані від головного вівтаря по обох боках головної нави ведуть сходи до підземелля церкви, де знаходиться печера, в якій Христос народився. Довжина печери 42 стопи, ширина 12 стіп. Стіни виложені мармуром і покриті дорогоцінними матеріями. Печеру освічують 53 лямпади. В мармурову долівку вложено звізду, навкруги якої впадає в очі такий напис: "Тут з Діви Марії народився Христос".

КАРДИНАЛ СТЕПІНАЧ ХВОРІЄ

Хорватський кардинал Степінач, вязнений сербами за режиму Тіта й тепер конфінований у своєму рідному селі біля Загребу, важко хворіє на недокрівя. Німецький професор Гайльмаєр приїхав лікувати його радіоактивним насвітлюванням.

Спілка письменників у Львові

Спілка письменників у Львові має під цю пору всього 30 членів. Це дуже мале число, коли зважити, що Т-во письменників і журналістів ім. Франка у Львові (до якого зрештою не всі українські письменники належали) мало за часів польської займанщини вдвоє стільки членів, а Спілка Українських Письменників у Львові в рр. 1941-44 нараховувала понад 70 членів.

КНЯЖНІ МАРҐАРИТІ ЗАБОРОНЕНО БУТИ АКТОРКОЮ

Королева Єлисавета гостро заборонила своїй молодшій сестрі Марґариті виступати на сцені в аматорських виставах на добродійні цілі. Королева заявила, що ніякий член королівської родини не братиме участи у продукціях на сцені ні тепер, ні в майбутньому.

Марґарита взяла участь у виставі песи Едґара Воллеса "Жаба", яка основана на кримінальних і детективних подіях.

УТІК З РАЮ У ФРІДЖУ

З комуністичної Мадярщини втік молодий чоловік, мабуть голяндець, у замороженім залізничім ваґоні, в якому везли заморожені гуси до Відня. Як тільки відкрили двері ваґону на віденській стації, втікач вискочив і пропав безслідно. В замороженім ваґоні він провів 24 години.

В 1980 РОЦІ — 4 БІЛІОНИ ЛЮДЕЙ

Населення нашої землі, що становить 2,500,000,000 осіб, у 1980 році становитиме коло чотирьох біліонів. Так передбачає Джан Д. Дюранр, директор популяційного відділу Обєднаних Націй.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

о. Мих. Шевчук, скр. п. 1164, Кренбрук, Б. К., цією дорогою складає сердечні бажання

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року

ЙОГО ПРЕОСВЯЩЕНСТВУ КИР НІЛЕВІ,
дорогим Всч. о. Впр. Отцям Парохам у нашому Едмонтонському Екзархаті, дорогим б. своїм вірним парохій: Нелсон, Ґріндрод, Принс Джордж та у Франції і всім дорогим друзям Всеч. Отцям у Канаді, як теж своїм милим і дорогим друзям та знайомим у цілому світі.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ І ЗНАЙОМИМ В МІСТІ ЕДМОНТОНІ І НА ПРОВІНЦІЇ ПЕРЕСИЛАЄМО НАЙСЕРДЕЧНІШІ БАЖАННЯ

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!

Central Alberta Meat Co. Ltd.

10242 - 96 Street — Phone 44745 — Edmonton, Alta.

Власники: **Й. Аронець, К. Таланчук і В. Поренчук**

Марки з портретами всіх папів

Панамський уряд хоче видати поштові марки з портретами всіх дотеперішніх папів — 259 різних поштових марок. Видання цих марок потриває кілька років. Насамперед видадуть марки з портретами пап, що мали імя Пій.

ЗВІЛЬНЯЮТЬ ЯПОНСЬКИХ ВОЄННИХ ЗЛОЧИНЦІВ

8 японських воєнних злочинців, засуджених після війни американським воєнним судом, звільнено з вязниці за згодою Америки.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ, КОСТУМЕРАМ І ЗНАЙОМИМ

— бажаємо —

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!

SHARUM-BILINSKE & CO.

MEN'S WEAR

(3 doors north of the McLeod Bldg.)

10164 - 100 Street Phone 22458 Edmonton, Alta.

о. д-р В. Лаба, Едмонтон

Наше ясне сонце і наша слава

Доповідь виголошена на святочній академії в Торонті в 10-і роковини смерти Митрополита А. Шептицького 12. 12. ц. р.

(Докінчення)

Перед чужинцем і світом Митрополит Андрей був нашими гордощами. Український нарід в особі Митрополита Андрея находив завжди найкращого представника свого імени і найкращого речника своїх інтересів, єдиного справжнього амбасадора, якого він міг мати, як нарід без держави.

У цій ролі Митрополит Андрей святкував тріюмфи, але ковтав теж краплі гіркого упокорення і болючого терпіння. Одно з найбільших упокорень і терпінь прийшлось Йому перенести в Парижі фатального дня 14. березня 1923 р., в якому Він разом з нашими передовими політичними діячами у вестибулі готелю вичікував рішення Ради Амбасадорів у справі Галичини і відбирав вістку про рішення, яке викликувало розпуку. Поганий торг, на якому нафтові терени платилися дорожче, як воля народу, завдавав Митрополитові Андреєві куди більше болю, як Його власна тяжка недуга в часі її найбільшої дошкульности. Історія - месниця прийшла до слова за неціле двадцятку років і пімстила цей біль Митрополита. Нині дослівно всі до одного, що безсердечно ділили між собою землі України, ділять долю України.

На внутрішньому відтинку Митрополит Андрей був для своїх вірних і рідних дослівно всім:

1) Владикою, що всіми засобами своєї служби: проповіддю, місіями і духовними вправами, пастирськими листами і релігійною книжкою, торжественною богослужбою, дбайливістю за виховання найкращих духовників, плеканням чернечого життя, а при тому всьому своїм високим будуючим прикладом працював над спасенням повірених Йому душ;

2) Виховником, що своєю опікою над молоддю, плеканням талантів, основуванням шкіл, бурс та інститутів трудився для просвічення свого народу;

3) Культурником, що запопадливо збирав усі народні духові цінності: старовинні ікони, рукописи, книги, церковні і національні памятки;

4) Філянтропом, що сироті і вдові, вбогому і хворому, навіщеному нещастям старався зразковим способом самарянина облегчувати терпіння;

5) Громадянином - провідником, готовим на кожний труд і на кожну жертву, щоб своєму народові здобути гідне місце у сімї народів, поліпшити йому навіть дочасний добробут.

Двері палати, кишеня і золоте серце Великого Владики все Його життя були відкриті для українського народу.

Українському народові Великий Владика приготовляв велику спадщину: школи, бурси і сиротинці, монастирі, Богословське Наукове Товариство і Богословську Академію, Національний Музей та архів, друкарню, лікарню, банк. Спадщина, яку Великий Владика приготовляв українському народові, опинилася в руках ворога українського народу та його Церкви. З розмислом втікаю від висказу: вся спадщина Великого Владики пропала. Вона не пропала, бодай не пропала вся. По Великому Владиці залишилися непропащі прецінні скарби в душі осироченого українського народу.

Нащадок старого українського шляхетського роду і сам собою наскрізь шляхетний Владика мав з Божої волі окреме післанництво — ушляхетнити той нарід, якому Він був повержений і поставлений у провід. В душі народу, який цілими сторіччями не передіставався на сонце, затурканого тою віковою неволею і недолею, запрятаного своїми злободенними турботами, Великий Митрополит виплекав змисл служби вищій ідеї, що сягає вище власного "я" і розтягається ширше сірого будного дня. Він словом і прикладом виплекав у народі ідею жертви і себевідречення, готовости служити Богові, ближньому і народові — служити, забуваючи про себе самого.

Своєю власною особою Великий Митрополит защіпив у народі те, що дає форму народній масі, сцілює її в одність, а саме: пошану для авторитету. Він сам виріс у народі до постаті загально признаваного авторитету, став заслужено духовим сувереном народу.

Вичислюючи заслуги Великого Митрополита Андрея для українського народу, слід відмітити одну дуже важну сторінку тих заслуг: Митрополит Андрей робив те, чого не робив і не міг робити ніхто інший. Тільки в особі Великого Митрополита скупчувалися всі засоби, конечні до такої вийняткової і верхівної праці: всеціла посвята, висока культура, глибокий ум і широкий погляд, харизмат оцінювання вартостей, інтуїтивне задивлення в будучність і ще в додатку засоби матеріяльної натури.

Наведу один приклад, на око дрібний, але він насправді найкраще насвітлює цю сторінку заслуг Великого Митрополита.

В 1920 р. я повернувся до Львова з Камянця Подільського і складав Митрополитові Андреєві звіт з мого уряду, який Він доручив мені за Збручем — генерального вікарія Камянець-Подільської Єпархії і начального духовника УГА, та з того положення, яке я там залишав, наскільки тоді в ньому можна було визнаватися. В часі довгої розмови Митрополит Андрей сказав мені між іншим: Знаєте, велика шкода, що ні один з наших державних урядів, ні Центральна Рада, ні гетьманський уряд, ні уряд Петлюри, не подумав, щоб дати вичеканити в якійсь заграничній монетарні, найлегше в Німеччині, бодай сотку золотих і тисячку срібних монет Української Держави. Вони ж мали якийсь державний скарб, бо ходять чутки, що цей скарб захопили большевики десь там на Волині. Такі монети були б розійшлися по нумізматичних збірках, їх були б репродукували в нумізматичних альбомах. Монета є одним з найсильніших виразників держави. Вона була б закріплювала факт, що Українська Держава ще недавно існувала. Митрополит Андрей не робив з того нікому докору, бо знав, у яких трудних умовинах приходилось тим урядам керувати державними і водночас воєнними справами. Він із вирозумінням говорив: Шкода, що не подумали про вичеканення монет. Я ніколи більше від нікого не чув і ніде не читав такого "шкода". Єдиний Митрополит Андрей думав і про те, хоч Він мав багато про що думати.

Навіть смерть підходила до Великого Митрополита з якоюсь несміливістю. Вона більше разів заверталась від порога митрополичої палати з передумою, з респектом для життя людини, гідної дальшого і довшого життя. Митрополит Андрей кілька разів приймав останні св. Тайни і готовився на Божу дорогу. Щойно тоді смерть осмілилася простягнути свою руку по життя Митрополита, коли Його виснажила майже двадцятирічна недуга, коли Йому йшло вже на вісімдесятий рік життя, коли вже сумерк падав на Його ясні очі, коли впав тяжкий сумерк на всю нашу Батьківщину.

У навечіря того дня, в який колись, у святочних строях і настроях, гуртками йшли на Святоюрську Гору духовники і міряни, старші і молодь, складати бажання улюбленому Митрополитові, ми з далекої Канади переносимося думками туди само. Минаємо палату, до якої ті гуртки завертали, бо в ній тепер чужі люди, нам ворожі. Мимохіть ми кидаємо їм одна наше бажання: щоб вони з неї якнайскоріше вступилися, забралися туди, звідки прийшли, не сквернили місця, яке освятив своїми молитвами, терпіннями і трудами на Божу славу Великий Митрополит, не насилували совісти нашого народу. Йдемо думками у святоюрську крипту, де від десятьох років Великий Митрополит по своєму Боговгодному і трудолюбному життю спочиває в ряді зі своїми попередниками. В наші поминальні слова вкладаємо почування вдяки для Господа Бога за те, що дав нам Великого Владику, і почування вдяки для Великого Владики за те, що дав нам так багато духовних скарбів. І долучуємо нашу обітницю, що вдячну память про Великого Митрополита Андрея будемо зберігати так, як зберегли леґенду про Його св. Іменика, Первозванного Апостола Андрея.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

ЄПАРХІЯЛЬНА УПРАВА ЛУКЖ АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ ЗАХІДНОЇ КАНАДИ

складає Преосвященному Владиці Кир Нілеві, Впр. і Всеч. Отцям, Домініяльній Управі ЛУКЖ під проводом Голови п-і М. Войтків, усім Відділам і Членкиням ЛУКЖ Західного Екзархату та всьому українському народові на Рідній Землі і на нових місцях поселення найсердечніші бажання щасливого

РІЗДВА ХРИСТОВОГО І НОВОГО РОКУ.

АННА ПРИЙМА, голова

КАТЕРИНА ПЕТЕЦЬКА, секретарка.

ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ І ПОКУПЦЯМ ШЛЕМО ЩИРИЙ ПРИВІТ І ПОБАЖАННЯ

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!

Stylemaster Apparel Limited

Українська фірма

10845 - 82 Ave. — EDMONTON — Phone 34987

Йосиф Кучмак, секр.-скарбник **Іван Пацула,** управитель

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ, КОСТУМЕРАМ І ЗНАЙОМИМ

— бажаємо —

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!

ELITE CLEANERS & DYERS

11515 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
Phones 82149 & 85343

PAT'S CLEANERS & DYERS
9612 Jasper Ave. — Phone 24626 — Edmonton, Alta.

HIGHLANDS CLEANERS & DYERS
6515 - 112 Ave. — Phone 75339 — Edmonton, Alta.

О. Прийма і М. Яхневич, власники.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ	ГРУДЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
23 Ч	Мч. Мини	10 мч: на Криті
24 П	Прп. Данила	Навеч. Різдва, Евгенії, Піст
25 С	Прп. Спиридона	**Різдво ГНІХ**
26 Н	**Праотців, † Мч. Евстрат.**	**Нед. по Різдві, Пр. Бог. і св. Йос.**
27 П	Мч. Тирса	**Пермч. Степана (Загальниця)**
28 В	Сщмч. Елевтерія	20,000 мч. у Нікодимії
29 С	Прор. Аггея	Невинних Дітей
30 Ч	Прор. Даниїла	Мч. Анисії
31 П	Мч. Севастіяна	Прп. Меланії

НЕДІЛЯ 28 ПО СОШЕСТВІЮ СВ. ДУХА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЛУКИ, ЗАЧ. 76.

Сказав Господь цю притчу: Один чоловік справив велику вечерю і запросив многих. І післав свого слугу в часі вечері сказати запрошеним прийти, бо вже все готове. І почали разом всі відмовлятися; перший сказав йому: Я поле купив і мушу піти та оглянути його; прошу тебе, виправдай мене. А другий сказав: Я купив пять пар волів і йду спробувати їх; прошу тебе, виправдай мене. А інший сказав: Я оженився і тому не можу прийти. А слуга вернувшись, розповів це свому панові; тоді господар дому розгнівавшися, сказав свому слузі: Іди скоро на вулиці та вулички міста і приведи сюди убогих і калік, сліпих і кривих. І сказав слуга: Пане, сталось, як звелів єси, і-ще є місце. І сказав пан до слуги: Вийди на дороги й загороди, і силуй увійти, щоб наповнився мій дім. Бо кажу вам: Що ні один з тих людей, що були запрошені, не покушає моєї вечері. Багато бо є званих, та мало вибраних.

Нова блаженна Христової Церкви

У неділю 7. листопада Святіший Отець Папа Пій XII надав авреолю Блаженства Марії Ассунті Палльотта. Це одна з тих святих, що їх визнала Христова Церква дуже швидко по їхній смерті, спираючись на наявні чуда.

Ассунта, родом італійка, народилася 1878 р. в убогій селянській родині. Дуже жива з вдачі, а заразом і побожна, вона вже молодою дівчиною вступила до монастиря Сестер Францісканок. У 1904 р. настоятелька Чина вислала її до монастиря в Китаю, щоб там заступила одну з тих сестер, яких замучено за визнавання Христової віри. Марія Ассунта покірно прийняла це рішення і теж у Китаю залишилася скромною, тихою та слухняною черницею. Доглядаючи хворих, вона вже в наступному 1905 р. заразилася хворобою тифу й померла, маючи всього 26 років. Умирала в присутності священика й кількох черниць. Коли замовк її віддих, у кімнаті почувся надземський запах. Цей чудовий запах чуло багато людей і в різних місцях. Її похорон відбувся при великому здвизі китайців і перемінився у справжній тріюмфальний похід. Вісім років її могилу вкривано квітами. Коли ж у 1913 р. відкрили її домовину, то знайшли тіло, без найменших познак зіпсуття. Ще в тому самому році Папа Пій X відкрив її беатифікаційний процес, що тривав до цього року і закінчився проголошенням Марії Ассунти блаженною.

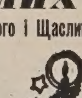
(мк)

З САСКАЧЕВАНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

Парохія	Катедратик	Семінарія
Антонівка		13.29
Бівердейл	16.41	
Бенкенд	45.41	
Барвас	7.54	
Кендіяк	30.00	14.00
Красне	24.71	
Кадворт-місто	20.75	19.02
Кадворт-Спаса	10.55	10.00
Кадворт-Димитрія		11.20
Дана	15.21	
Гамболдт	25.50	32.00
Ґренфел	17.00	15.00
Мітпарк	11.10	
Мелвил		14.70
Модел Фарм	37.45	
Мекдавел	11.06	6.29
Нора		15.00
Голар	32.43	
Прудгом		11.00
Ростерн-Богородиці		19.35
Ростерн Св. Духа		9.75
Самбург	24.00	8.65
Сторновей	13.19	
Йорктон		52.10
Ватсон		10.01
Винніярд	52.49	
Вишарт	75.00	
Виловбрук		9.61
Вайтсенд	44.00	
Вейбурн		10.25
Вадіна		17.00
Фом Лейк	9.40	
Шіго-місто	15.25	
Шипмен	5.00	
Мічам	25.45	
Саскатун	110.00	

ВЕСЕЛИХ СВЯТ

Різдва Христового і Щасливого Нового Року



F. J. Tonkin & Co. Ltd.

CHURCH SUPPLIES

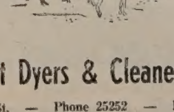
11219 Jasper Ave. — Phone 28994 — Edmonton, Alberta

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ І НОВИМ РОКОМ

бажаємо всім нашим Приятелям і Костумерам

БАГАТО ДОБРА І РАДОСТИ.



Expert Dyers & Cleaners Ltd.

10056 - 105 St. — Phone 25252 — Edmonton, Alta.

АМВРОСІЙ ГОЛОВАЧ, управитель.

На закінчення Марійського Року

Радіопромова з приводу закінчення Марійського Року, виголошена Преосв. Кир Нілем у свято Непорочного Зачаття, 9. грудня ц. р., через радіостацію CKUA в Едмонтоні.

Дорогі радіослухачі!

Сьогодні свято Непорочного Зачаття.

Святіший Отець Папа Пій XII висловив бажання в минулому році, щоб цьогорічне свято Непорочного Зачаття відсвяткувати якнайторжественніше, як закінчення Марійського Року.

По думці проголошеної Енцикліки з 8. вересня 1953 року, ціль Марійського Року була в першій мірі згадати сторіччя определення догми про Непорочне Зачаття Матері Божої.

Років тому сто, 8. грудня 1854 року, Папа Пій IX. торжественно проголосив, що Пресвята Діва Марія була захоронена від тавра первородного гріха в першій хвилині свого зачаття.

Основа навчання про Непорочне Зачаття знаходиться у св. Писанні, де згадується, що Бог, по нещаснім упадку Адама, промовив до змії-диявола так: "Ворожнечу покладу я між тобою та жінкою, між твоїм насінням та її насінням". Коли б Марія була хоч на один момент зачата в первородному грісі, то бодай у цьому, хоч дуже короткому часі не було б між Нею та змієм ворожнечі, а радше було б деяке підданство.

Новий Завіт вітає Пресвяту Діву словами Архангела Гавриїла: "Радуйся благодатная", "Радуйся повна ласки", із грецького "обрадованная". Старохристиянське передання бачило в цьому торжественному, досі ніколи нечуваному привіті, що Пресвята Богородиця була прикрашена дарами Святого Духа, стала скарбницею Божих ласк і безмежним океаном надприродних скарбів, так що Вона ніколи не була під владою злого духа.

Святі Отці, що виховували св. Церкву в поапостольських часах, звеличували Пречисту Діву Марію. як: "лелію серед терня", як "хрустальне джерело", як "замкнений рай". Вони називали її "кращою від усякої краси", "святішою від усякої святости", "вищою понад Херувимів і Серафимів". Тому й співаємо в нашому богослуженні: "Чеснішу від Херувимів і славнішу без порівняння від Серафимів". Св. Іван Дамаскин наче лучить всі похвали св. Отців в одне і зове Божу Матір: "Всесвітною Славою".

Достоїнство Божого Материнства, що з нього виплили всі інші ласки та привілеї, домагається також особливішого привілею Непорочного Зачаття. Тому то св. Єфрем, звертаючись до божественного Маріїного Сина, такими словами відзивається до обоїх: "Направду, тільки Ти і Твоя Мати, Ви єдині, під кожним оглядом, гарні. Бо ані в Тобі, ані у Твоїй Матері, нема ніякого порока. Всі ці похвали для Марії ніяк не могли б мати місця, коли б Вона була, хоч на одну хвилинку, в якомунебудь грісі.

Почитання Непорочного Зачання процвітало у Східній Церкві з давен-давна. Перш усього започаткувалося воно по палестинських монастирях. У пятому сторіччі є згадка про свято Непорочного Зачаття в Типіконі св. Сави, недалеко Єрусалиму. Певні історичні дані про це свято знаходимо в VI. сторіччі. Св. Андрей Критський у сьомому сторіччі укладає літургійні гимни. З монастирів перейшло свято до катедр. А в календарі візантійського цісаря Василія II, що володів між 976 і 1025 роком, празник зачаття був устійненим святом на день 9. грудня і його святковано як відпочинковий день не лише у Східній Церкві, але й у Державі.

Через полудневу Італію, Сицилію і Сардинію, що ще за часів цісаря Василія II. належали до візантійського цісарства, свято Непорочного Зачаття перейшло до Західної Церкви. Спочатку святковано його по монастирях в Неаполі й Римі, а відтак воно перейшло від римських монахів до Англії, Франції, Еспанії та Німеччини. На початку більше в приватному характері відсвятковували це свято по монастирях, відтак започатковували його в деяких єпархіях і країнах. Щойно Папа Сикст IV. декретом із 28. 2. 1476 року одобрив святкування празника Непорочного Зачаття для всієї Західної Церкви.

Для нас, українців, дуже цікаво буде знати, який був відгомін навчання про Непорочне Зачаття у історії Церкви в Україні. Попри святкування празника Непорочного Зачаття від прийняття християнської віри в Україні у дні 9. грудня, під назвою "Зачаття св. Анни, на памятку того, коли св. Анна почала Пресвяту Богородицю", ген аж до наших часів прегарним свідоцтвом є також навчання Київської Могилянської Академії. Від митрополити Петра Могили (1596-1647) ген аж до Степана Яворського, що кермував Академією від 1727 до 1731 року, ректори і професори цього Інституту ясно визнавали науку про Непорочне Зачаття Матері Божої, як згадують у своїх книжках учений Ґаґарин і Мальві-Віллер.

Років тому сто Папа Пій IX., переймаючи науку св. Отців і передання від перших віків впродовж століть, торжественно проголосив, що: "це Богом обявлена наука, яка навчає, що Пречиста Діва Марія, від першої хвилини свого зачаття, через особливішу ласку і привілей всемогучого Бога, задля заслуг Ісуса Христа, Спасителя людського роду, була захоронена від всякого порока первородного гріха".

Не минули й чотири роки від торжественного проголошення догми про Непорочне Зачаття, як у стіп гір Піренеїв, у місцевості Люрд, у печері Масабель, обявилася Пресвята Богородиця простенькій дівчині Бернадетті, в милому, молодечому вигляді, одягнена в білий одяг і плащ, опоясана блакитним поясом, і на настирливе питання дівчини, хто вона є, підносячи свої очі до неба, Марія відповіла з усміхом: "Я є Непорочне Зачаття".

Вже близько сто років, як у Люрді лине в небо молитва до Непорочно Зачатої в різних мовах світу. У величавій базиліці, що її пізніше збудовано, видніють над головним престолом золотом вписані слова "Я є Непорочне Зачаття". А з неба Непорочна шле свої ласки; чудесні уздоровлення душ і тіл.

Вчора, в навечеря Непорочно Зачатої, найстарша на світі Марійська святиня, Марія Маджоре в Римі, виповнилася тисячами вірних, у середині її і на дворі, щоб прийняти з ліжка недуги благословення хворого Папи Пія XII., що його уділив для Риму і світу.

У всесвітньому прославленні Непорочної не забракло українців католиків з Едмонтонського Екзархату. Вони також в Марійському Році були представлені своїм Єрархом у римській базиліці Марія Маджоре, відпустовій місцевості Люрд, всеканадійській прощі в Кап Де Ля Маделен і в Марійсько Євхаристійному Конґресі у Філядельфії.

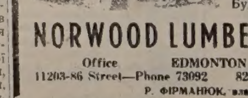
Як вінець цілорічних торжеств і всіх парафій, церков і а станиць Едмонтонського Екзархату, закінчено сьогодні Марійський Рік у катедрі св. Йосафата в Едмонтоні Архиєрейською св. Літургією і великим числом причасників при евхаристійній трапезі.

У всенародньому прославлені Непорочної забракло тільки прощ з українських відпустових місць: Крехова, Гошева, Зарваниці, Кальварії, Марія Повч та інших церков, присвячених Марії. Не мали вони змоги відвідати ні Риму, ні Люрду, ні Фатімської Божої Матері. В укритті, зі сльозами в очах, засилали вони свої благання: "Не дай пропасти", до ікон, образів і несвоїх храмів.

Але Марія є володаркою також увязнених і поневолених. Її Син передав усіх їх Марії під хрестом в опіку. Миліші для Неї теперішні їх приноси, хоч із терпінь, смутку, жертв і крови. Овочі відкуплення прискорять свободу їх мовчазної Церкви. З укриття перейдуть вони у всенародній Марійський поклін Непорочній.

Непорочне Зачаття — це знак перемоги ласки над гріхом. Непорочність витиснула на дітях риси невинности. Вона залюднила монастирі дівами. Вона заохотила юнаків стати священиками. Вона перетворила родини у пристань тривалої любови. Непорочність дала всім вірним зрозуміння освячуючої ласки.

Хоч скінчився Марійський Рік, то проте все наше життя нехай буде повсякчасним продовженням прославлювання Непорочної!



Все Потрібне для Будови

По Умірковaній Ціні

Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office — EDMONTON — Yard and Factory

11203-86 Street—Phone 73092 — 8201-114 Ave.—Phone 71659

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ГРУДЕНЬ

АЛБЕРТА

24. Навеч. Різдва — Калмар Неп. Зач. (год. 10. Повеч. Вел., год. 12 вночі Служба Божа)
25. Різдво ГНІХ. — Ледук-місто (год. 10. С. Б. в домі п. Е. Летавського)
26. Собор Пр. Бог. — Ледук Пресв. Тройці (год. 10.30)

Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

25. Христове Різдво (н. ст.) — 10. год. Всен, 12. год. Служба Божа в Борщеві, Чипмені, Гілліярді св. Івана Хрест.
26. — Борщів, Чипмен, Гілліярд Успення Б. М.
27. Св. Стефана — Борщів

Basilian Fathers, Mundare, Alta.

26. — Нортерн Веллій

о. Іван Черкавський, Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

26. — Лек ла Біш

о. М. Павлюк, Проспернті, Алта.

25. Різдво ГНІХ (н. ст.) — Голден-місто, Дейзленд
26. — Коперник
27. Св. Стефана — Голден-місто

о. Д. Базюк, Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

26. — Куквил (9.30 Утр., 10.30 С.Б.)

о. Б. Лозинський, Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

25. Різдво ГНІХ (н. ст.) — Новий Київ (У Навеч. Різдва год. 10. вночі Всен., опівночі Служба Божа)
26. Собор Пр. Богород. — Новий Київ

о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта. Box 105 — Тел. 345.

26. — Дарлінґ (год. 10)

о. П. Іванець, 9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

24. Навеч. Різдва — Ренфурлі (год. 10. веч. Пов. Вел. і нагода до спов., год. 12. С. Божа)
26. — Ренфурлі
27. Св. Стефана — Іннісфрі-місто (в каплиці на приходстві)

о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта. Box 572 Тел. 41.

26. — Смокі Лейк-місто (год. 10.30 Сл. Б. в римо-катол. церкві)

о. Володимир Жолкевич, Box 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

24. Навеч. Різдва — Менлі (від год. 10. веч. сповідь, Всен., год. 12. вночі Служба Божа)
25. Різдво ГНІХ. — Мун Лейк
26. — Едсон (9.30); Розевір (11.15)

о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

26. — Фіделиті

о. Р. Стародуб, Box 1814 — Верміліон, Алта.

26. — Смокі Лейк Параскевії (10.30)

о. В. С., Вильна, Алта.

25. Різдво (н. ст.) — Ст. Майкел св. Николая (в навечеріє год. 10. Вел. Повечеріє, год. 12 вночі С. Божа)
26. — Лемонт
27. Св. Стефана — Ст. Майкел св. Николая

о. Євген Дмитрук — Лемонт, Алта.

25. Різдво ГНІХ (н. ст.) — Гай Прері (год. 12. вночі); Ґилвуд (10. рано)
26. — Гочкис (різд. сповідь)

о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

25. і 26. Різдво Хр. (н. ст.) — Мирнам

о. Юрій Малий, Тел. 81. — Мирнам, Алта.

25. Різдво Хр. (н. ст.) — Скаро (у навечеріє в год. 10. Пов. Вел., Утр. і в 12. год. опівночі С. Божа)

о. В. Чопей, 10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

25. Різдво (н. ст.) — Ню Пайн Крік
26. — Галич

о. П. Петришин, Box 225 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

26. — Еншав (по відправі річ. мітинг)

Український Католицький Уряд Парафіяльний, Ґлендон, Алта.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

24. — Нелсон (год. 12. опівночі)
25. Різдво ГНІХ. — Нелсон (10. рано)
26. — Трейл (11.30 рано)
27. Перв. Степана — Трейл

о. Теофіль Гурко, Телефон 79x, 1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

26. — Келовна

о. Богдан Ганушевський, Ґріндрод, Б. К.

25. Різдво ГНІХ (н. ст.) — Кренбрук (год. 12. вночі); Колмен (год. 10. рано)
26. — Ферні (год. 11.30 у римо-катол. церкві)
27. — Кренбрук (10.00)

о. Михайло Шевчук, Box 1164 — Кренбрук, Б. К.

САСКАЧЕВАН

25. Різдво Христове (н. ст.) — Норквей-фарми
26. — Норквей-місто
27. Св. Стефана — Норквей-фарми

о. Володимир Фляк, Тел. 65 — Норквей, Саск.

26. — Понас Лейк, Антонівка

Укр. Катол. Душпастирство Box 388 Тел. 100 Вадіна, Саск.

26. — Спірс

о. М. Пилипчук, Box 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск

26. — Вакав

о. Василь Волошин, Box 312 — Тел. 166 — Вакав, Саск.

26. — Тязів

о. Іван Мак, Box 23, Рама, Саск.

25. Різдво Христове (н. ст.) — Волверін (опівн.); Ґерензей (10 р.)
26. Соб. Пр. Богор. і св. Йосифа — Леніґен
26. — Біґар

о. П. Криворучка о. Є. Рудачек 1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

26. — Кадворт, Гамболд.

о. Єр. Ляшкевич, о. О. Наконечний Box 67 — Тел. 114 — Кадворт, Саск.

26. — Мелфорт

о. В. Савчук, Box 1375 — Мелфорт, Саск.

26. — Олеша (10.30)

о. Н. Будз, Box 49, Бюкенан, Саск.

26. — Годсон Бей

о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

26. — Кридор

о. А. Хоружний, Тел. 40 — Box 73 — Кридор, Саск.

26. — Альвена-місто

о. В. Осадець, Box 111. — Тел. 10. — Альвена, Саск.

25. — Рабітлейк
26. — Норт Бетелфорд

о. Б. Бачинський, 922 - 108 Стр. Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2731

25. Різдво ГНІХ. (н. ст.) — Вонда
26. — Борщів (річний мітинг)

о. Ю. Габрусевич, Box 206 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

26. — Ґренфел

о. Н. Сидорак — Тел. 7767, 1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.

26. — Мітпарк

о. М. Чорній — Принс Алберт, Саск. 799 - 15 Ст. Вест — Тел. 3645

26. — Беніто

о. Ів. Ворона, Box 17 — Тел. 41 — Арран, Саск.

25. Різдво ГНІХ (н. ст.) — Ґлентворт (північна Сл. Божа)
25. Різдво — Годжвил (10.00)
26. — Свифт Корент

о. В. Обарянич, 1731 Торонто Стр., Ріджайна, Саск.

25. — Кемсек (10.00)
26. — Кемсек (10.30 і 7.00 веч.)

о. Шен — Кемсек, Саск.

МАНІТОБА

26. — Валей Ривер-фарми

о. Я. Рудачек, Box 64 — Тел. 4618 — Давфин, Ман.

26. — Зоря

о. Григорій Овчарик, Box 2 — Тел. 820-2 — Сифтон, Ман.

26. — Елфинстон

о. В. Олач, Box 28, Елфінстон, Ман.

26. — Мелеб

о. Володимир Лучків, Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

26. — Ярослав

о. Н. Малицький — Арборг, Ман.

26. — Ґилберт Плейнс

о. Володимир Панчишин, Box 155 — Тел 110 — Ґилберт Плейнс

26. — Сандави (річні збори)

о. Р. Закревський, Box 17. — Тел. 22. — Вайти, Ман.

25. Різдво — Гадашвил і Медика
26. — Правда

о. Семен Іжик, 49 Кеннеді Ст., Вінніпеґ, Тел. 922808

26. — Овкбурн

о. Петро Романишин, Box 82 — Тел. 294 — Овкбурн, Ман.

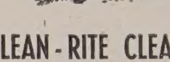
26. — Моґили

о. Є. Олійник, Box 236 — Тел. 57 — Розбурн, Ман.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

Всім нашим Приятелям в Едмонтоні й околиці засилаємо найщиріші побажання

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!



CLEAN - RITE CLEANERS

9546 - 111 Avenue — Phone 71355 — Edmonton, Alta.

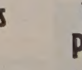
І. Боцюрків і В. Ґардзилевич, власники.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ, КОСТУМЕРАМ І ЗНАЙОМИМ

— бажаємо —

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!



Sereda Drugs Ltd. 10047 Jasper Ave. Phone 25398

Western Pharmacy 10310 - 101 Street Phone 22645

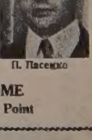
УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

М. Панилик

★ Найкраща обслуга НАЙНИЖЧА ЦІНА

ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС З ДОВІРЯМ ★

— управителі —



П. Пасемко

PARK DALE FUNERAL HOME

St. Paul — Phone 320 — Elk Point

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Українська Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outstside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Преса в Канаді й "Українські Вісті"

Треба признати, що канадійці люблять читати часописи і читають їх масово. Під цю пору в Канаді з її 15 міліонами населення появляються 93 щоденні газети в числі понад 3,-750,000 примірників, себто один щоденник друкується пересічно в 40,000 примірників. Іншими словами: з кожних чотирьох канадійців один дістає кожного дня свою щоденну газету, яку читає крім нього звичайно ще більше осіб.

Щодо місця появи щоденних газет, то найбільше їх виходить у провінції Онтеріо — 39. На другому місці стоїть Квебек — 16 щоденників, на третьому Британська Колюмбія — 10; далі йдуть: Нова Скошія і Ню Бронсвик — по 6, Алберта — 5, Саскачеван і Манітоба — по 4, Нюфавндленд — 2, Принс Едвард Айленд — 1.

Крім щоденної преси появляються ще в Канаді тисячі півтижневиків, тижневиків, двотижневиків, місячників, двомісячників, квартальників і т. д., при чому деякі з них, особливо деякі журнали, мають також поважне число читачів і друкуються в десятках тисяч накладу. А поза цим Канада має сотні тисяч відборців усякого роду часописів та магазинів-журналів з Америки, якими зачитуються маси канадійців, зокрема ж молоді. Дещо часописів та журналів приходить до Канади також з европейського континенту. Їх читають переважно новоприбулі всіх національностей.

Загально відомо, що головним джерелом доходу канадійської, як і американської преси є реклямові оголошення, що їх оплачують головно всякого роду підприємства та різні торговельні фірми, банки то-що. Нема сумніву, що без таких оголошень щонайменше 90% часописів мусіли б припинити свою появу, бо передплата і продаж газети покриває тільки незначну частину коштів її видавання. Звідси висновок, що видавництво кожної газети, щоб звести якось кінці докупи, мусить оглядатися за такими платними оголошеннями.

Тут і головна причина кволости часописів та журналів, які появляються в новому світі в українській мові. Бо майже всі вони мають, за винятком різдвяних та великодніх чисел, замало платних оголошень, а й наклад їх з природи речі не може навіть у приближенні рівнятися до накладу часописів, що виходять у Канаді в англійській та французькій мовах. Тут і пояснення того сумного явища, що майже всі канадійські періодичні видання в українській мові, хоч число їх не таке вже мале, бо є їх усіх понад 50, борються з меншими чи більшими фінансовими труднощами і мусять звертатися до своїх читачів за допомогою у формі жертв на пресовий фонд. Саме такі жертви на пресовий фонд читачів, які мають зрозуміння для своєї газети, є для неодного з українських часописів поважною підтримкою в його існуванні.

В подібному становищі є також наші "Українські Вісті", що завдячують і свою появу і свою велику працю, яку ведуть без ніякої затримки вже повних 25 років, головним чином підтримці своїх передплатників і тих громадян, що при всяких нагодах не забувають про збірку на пресовий фонд нашого тижневика. Таким людям належиться справді велика подяка і щире признання від нашого Видавництва. Всіх тих Шановних Читачів, які доцінюють вагу й вартість такого часопису, як "Українські Вісті", просимо дуже лямятати про це також при нагоді цьогорічних Різдвяних Свят і Нового Року.

Кампанія проти підпілля і рідної Церкви

В інформаційній статті п. з. "Нова кампанія проти підпілля" подає "Український Самостійник" ч. 46. нові факти про посилену большевицьку акцію проти українського підпілля і проти релігії. З цих фактів варто згадати тут про широко проваджене відзначування памяті письменника Галана, вбитого за його зрадницьку роботу українськими підпільниками. "Твори" Галана перевидаються тепер масовими накладами, їх виставляють у театрах, їх поширюють не тільки в Україні чи в усьому СССР, але також у сателітних країнах. Про розгар широкої кампанії проти українського підпілля свідчить теж факт, що на три недавно накручені фільми, присвячені західним областям України, аж два порушують підпільну тематику і намагаються скомпромітувати борців за волю України.

Поруч із цією акцією вже від довгих місяців ведеться в Україні шалена кампанія з нагоди 300-річчя т. зв. "возз'єднання України з Росією", до якої долучено три місяці тому ще й кампанію довкруги 15-річчя "возз'єднання" західних областей України з УССР, точніше — з СССР. З цього приводу відбулися різні "торжества" в Україні та в Москві, видано різні "твори", в яких подано зовсім фальшиву й викривлену оцінку тих подій, а робітники і колгоспники дістали завдання "у своєму фаху" — до 15-річчя "возз'єднання" виконати і перевиконати норми, і то "з захопленням".

А поруч цих кампаній ведеться теж завзята акція проти релігії, в першу чергу проти т. зв. "агентів Ватикану", себто проти Української Католицької Церкви, яка на західних землях України стала давно справді рідною і національною Церквою українського народу. Про цю тематику не тільки говориться в усній і друкованій пропаганді, але також у згаданих двох кінофільмах.

✝ Михайло Возняк

Зі Львова прийшла вістка, що в ніч з 19. на 20. листопада ц. р. помер визначний український учений - літературознавець, дійсний член Наукового Товариства ім. Шевченка й Академії Наук у Києві, Михайло Возняк.

* * *

Михайло Возняк народився 1881 р. в небагатій селянській родині і по скінченні гімназії та філософічного факультету львівського університету учителював у тому ж місті. Вже як молодий гімназійний учитель виявляв широкі літературні й наукові зацікавлення і почав співпрацювати в Записках Наукового Т-ва ім. Шевченка, що виходили що два місяці товстою книгою під редакцією професора львівського університету і голови того Товариства, Михайла Грушевського. Коли ж М. Возняк виїхав разом з тисячами інших українців восени 1914 р. на захід перед навалою російських військ та опинився у Відні, то незабаром приступив до праці у виданнях "Союзу визволення України". Згодом він перейняв ведення редакції тижневика того Союзу п. з. "Вістник Союзу визволення України" і в це прекрасне, дуже солідно поставлене видавництво вклав багато праці. Цей тижневик проіснував до кінця 1918 року.

Повернувшись назад до Львова, вже окупованого Польщею, М. Возняк включився знову до праці в НТШ, в бібліотеці якого просиджував кожного дня від вчасного ранку до пізнього вечора. Ця бібліотека була впродовж 20 років другою його хатою.

В перших повоєнних роках М. Возняк написав і видав велику 3-томову "Історію української літератури", що доведена до 19-го сторіччя, а крім того написав багато наукових праць з історії українського письменства й культури, що по являлися в різних українських часописах та журналах, або окремими виданнями (головно накладом Т-ва "Просвіта").

Як вірний учень М. Грушевського, М. Возняк став відразу постійним співробітником тих його наукових видань, які він після свого повороту з еміграції почав видавати в Києві при тодішній Всеукраїнській Академії Наук. До Києва пересилав М. Возняк також різні статті-матеріяли до життепису і творчости Івана Франка, архів якого, приміщений в окремій кімнатці НТШ, він переглянув до останньої карточки, до найдрібнішої записки. Не диво, що М. Возняк був у нас неперевершеним знавцем усієї літературної і наукової творчости І. Франка. Саме Вознякові належить заслуга у відкритті багатьох невідомих, недрукованих за життя творів Франка, в їх числі й цілої повісті "Лель і Полель", яка появилася вперше друком в УССР.

За часів першої большевицької окупації Західної України (1939-1941) М. Возняк був у ласках влади і навіть став депутатом до Верховної Ради УССР у Києві. За німців (рр. 1941-1944) не мав поля до праці, поза кількома популярними статтями про І. Франка як поета-самостійника й українського державника, що їх надрукував у незалежному часописі "Українські Щоденні Вісті", які появлялися заходом міської ради Львова під проводом нового посадника проф. Юр. Полянського всього кілька тижнів улїті 1941 року. Про працю М. Возняка в останніх десятьох роках приходили врядигоди скупі вістки зпоза залізної заслони. М. ін. появилася його праця про І. Франка, яка стала запереченням згаданих вище статтей про Франка як поета самостійної України. А два роки тому читали ми про гострі напади у пресі й на зборах у Львові на М. Возняка, М. Рудницького і П. Карманського як "злющих ворогів совєтської влади" і "прихильників буржуазних націоналістів".

* * *

З Михайлом Возняком зійшовся я ближче щойно у Відні в часі першої світової війни, коли то він, як редактор "Вістника Союзу визволення України", запропонував мені співробітництво в цьому тижневику. На це я погодився і містив там щось два роки щотижневі огляди воєнних та політичних подій. Коли ж у р. 1918 став я у Відні редактором "Відродження України", то на моє прохання М. Возняк написав до цього часопису цілу серію статтей, що в сумі дали популярну історію України, доведену ним до гетьманського перевороту в тому ж році. Ці статті видав я у відбитці окремою дуже чепурною книжкою п. з. "Українська Державність" (коло 10 аркушів друку), з прегарним тризубом на обкладинці. На жаль, ця книжка майже не знайшла доступу до читачів, бо польська цензура її сконфіскувала.

За польських часів зустрічався я з М. Возняком доволі часто та переговорював з ним нераз у справі тих його статтей, що він їх давав до "Діла". З часом він став непоправним радянофілом і коли я робив йому з цього приводу закиди, він гарячився; тоді годі було спокійно з ним говорити. Він був взагалі під політичним оглядом великою дитиною і кермувався завжди більше почуваннями, як холодним розумом. Зазначу ще, що коли мене большевики випустили з Лубянки і я в половині травня 1941 року повернувся з Москви назад до Львова, М. Возняк запропонував мені грошеву допомогу, від якої я відмовився.

З покійним М. Возняком зійшов у могилу визначний український учений, людина великої праці, витривалости й ерудиції. Його "Історія української літератури" та багато інших його праць залишаться назавжди тривким вкладом у нашу науку.

Іван Німчук.

НАПРЕСТОЛЬНІ, РИМСЬКІ ЄВАНГЕЛІЇ з "Євангеліями Страстними", гарно оправлені, в цінах по 110 дол. і по 130 дол. та Вечірню-Утреню в "марокко", по $16.50 можна дістати у
BASILIAN FATHERS — MUNDARE, ALBERTA, CANADA.

Hudson's Bay Company (Incorporated)
ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

КАНАДІЙЦІ НАЙБІЛЬШІ БАЛАКУНИ

Статистика доказує, що канадійці є найбільшими балакунами в телефонах. У 1953 р. канадійці мали 411.3 телефонічних розмов пересічно на особу, тоді коли в Злучених Державах було таких розмов 385. Інші народи стоять далеко позаду.

Канада є третьою з черги державою в світі щодо загального числа телефонів і числа телефонів на 100 осіб. Злучені Держави мали в 1953 р. 50,400,000 телефонів. Англія 6,100,000, Канада 3,000,000. Тільки вісім інших держав у світі мають понад 1,000,000 телефонів.

НОВА МЕТОДА ПРОТИ НЕДУГИ РАКА

Німецький професор - лікар д-р Домак, лавреат Нобля, продумав нову методу боротьби з раком, чи радше лікування недуги рака. Тією методою послуговується чимраз більше лікарів у Німеччині. Вона полягає на доповненні дотеперішніх способів лікування рака через насвітлювання радіоактивними проміннями, операціями, дієтичним лікуванням і такими ліками, які діють шкідливо на рака.

Від 1941 р. число коней на канадійських фармах змаліло з 2,789,000 на 993,300.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!
МИ ДУЖЕ РАДІ, ЩО МАЄМО НАГОДУ ЦЕЮ ДОРОГОЮ ПОБАЖАТИ ВСІМ ВАМ І ВАШИМ РОДИНАМ
Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!

Modern Tailors Men's Shop
9713 Jasper Avenue — Edmonton, Alberta
ПЕТРО СВИСТ, власник.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!
ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ, КОСТУМЕРАМ І ЗНАЙОМИМ
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
Різдва Христового і Щасливого Нового Року

RITZ HOTEL
10346 - 97 St. — EDMONTON — Phone 42151
Петро Сацьків, управитель

Д-Р ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг, як наростн, болякн, вростання нігтів, різні шкірні недуги ніг та звихнення мязів (плоскі стопи — флет фіт).
104 NORTHGATE BUILDING
Ground Floor
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039

HANDY BAKERY
це єдина українська пекарня в Едмонтоні, що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. — Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки. — Наше печиво є високої якости.
HANDY BAKERY
Семен Грегорет, власник
8660-118 Av., Edmonton, Alta
Phone — 74842

Have your camera ready for the...
Holiday Parties

Get your
Kodak Film
here—and be sure to *return* your *exposed films* to us for *developing* and *large-size prints*
Kodak Hawkeye Camera sets. Complete, $15.50
Armstrong's Drug
10343-97 Street — Edmonton
Phone 27211
Говоримо по українськи.

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
ALPHA PHOTO STUDIO
10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta
Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.
Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

УКРАЇНСЬКА КНИГАРНЯ
АРКА
10615 - 97 Street — Phone 46567 — Edmonton, Alberta
поручає: книжки й часописи Канади, Америки й Европи, найкращі різьби, вишивки, данаму і нитки до вишивання, радія, патефони, грамофонові пластинки (рекорди) і багато речей на подарунки з різної нагоди, святочні картки та інше.
Продаємо теж жіночі панчохи найкращої німецької марки Перлон по знижених цінах на Свята.
НА ПИСЬМОВІ ЗАМОВЛЕННЯ ВИСИЛАЄМО ТОВАР ПОШТОЮ.
Маємо теж французькі та німецькі перфуми, кольонські води та інші косметичні товари.

Перебудований та модерно влаштований ресторан
Puritan Cafe
10367 - 97 Street — Phone 22991 — Edmonton, Alta.
Поручає смачні канадійські та старокраєві-европейські страви. — Ввічлива обслуга. — Запрошуємо наших старих і нових костумерів до відновленого ресторану.

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
виконує портрети, весільні знимки, великі групи, фотокопії. Крім цього викликує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.
ALDERSON PHOTO STUDIO
ІВАН ЮРКІВ, власник.
10269 - 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

КОЛИ ХОЧЕТЕ ПРОВЕСТИ ПРИЄМНО ЧАС, ЗАЙДІТЬ ДО УКРАЇНСЬКОГО
ESQUIRE COFFEE SHOP
9755 JASPER AVENUE – EDMONTON, ALTA.
Phone: 21989
Приготовляємо смачні українські страви та різні перекуски. Чемна обслуга.
ВЛАСНИК: МИХАЙЛО ЛАВРИН.

ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ, КОСТУМЕРАМ І ЗНАЙОМИМ
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
Різдва Христового і Щасливого Нового Року
ARTIC SERVICE STATION
ROSSWELL & STRASHOK
12608 Fort Road — Edmonton, Alta.

КОЖНОМУ ЗОКРЕМА І ВСІМ
ВЕСЕЛИХ РІЗДВЯНИХ СВЯТ
ТА
ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
Saskatchewan Wheat Pool
HEAD OFFICE ◆ REGINA

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!
ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ І ЗНАЙОМИМ

London Tailors & Dry Cleaners
10028 Jasper Ave. — Phone 26215 — Edmonton, Alta.
М. ВАСИЛИШИН, власник.
Чистимо, прасуємо, переробляємо і направляємо убрання. Шиємо жіночі й чоловічі одяги у своїй власній робітні. Ми заложили наймодерніші машини до чищення убрань. Можемо Ваше убрання почистити за 8 годин!

Всім українцям бажаємо Веселих Різдвяних Свят та добробуту в новому році!

Star Agencies
REAL ESTATE & INSURANCE
10764 - 101 Street — Phones: 24334 - 25233 — Edmonton.

Наша ЗОРЯ запевнить Вам кращий дім.
Наша ЗОРЯ шле бажання Вам усім!

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

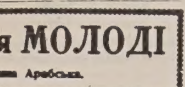
МАРІЙКА ПІДЕ КОЛЯДУВАТИ

Того дня Марійка не була в добрім настрою. Марійчина мама сказала їй, що підчас Свят менші і більші дівчата підуть колядувати на дорогоцінний образ Пречистої Діви Марії до церкви. І казала мама до Марійки: "Це дуже гарна ціль, моя дорога дитино. Рік, який добігає до свого закінчення, це рік почитання Богоматері. Яку ж дорогоцінну памятку ви, дівчатка, будете мати в церкві після цього Святого Року, коли з прибутку вашої коляди купите такий цінний образ Богоматері! Хоч ти ще маленька, Марійко, то таки мусиш спробувати своїх сил і витривалости та піти колядувати разом з іншими дівчатами. Пресвята Діва Марія є твоєю патронкою, бо ти, Марійко, носиш її імя".

Марійка знала, що мама говорила правду і дуже, з цілої душі, хотіла своєї доброї неньки послухати, але чомусь боялася за свою витривалість на морозі. Вона добре памятала, що як вона ходила колядувати з більшими від себе дівчатами минулого Різдва, то була дуже змерзла та плакала, і як дівчата з неї сміялися.

— Боже, як дуже я хотіла б бодай трошечка причинитися до того, щоб у нашій церкві був на дорогу памятку такий чудовий образ Богоматері, як мама казали! Але боюся сама за себе, бо може бути знову дуже зимно і я знову буду плакати, а дівчата будуть, як минулого Різдва, з мене сміятися. З такими гіркими думками на душі Марійка пішла спати. Вона була добра дитина, але була за дуже образлива. Ніщо Марійку так не боліло, як те, коли з неї хтось насміявся.

Заснула Марійка твердим сном. І приснився їй дивний сон. Десь Марійці сниться, що вона йде лісами, долинами, переходить широкі замерзлі озера і стави. Нараз вона спинилася перед чудовим зеленим гаєм. У гаю скрізь цвіли чудові цвіти різної величини і різних барв. У гаю щебетали пташки. Марійка ще ніколи не чула такого солодкого птичого щебету. І коли так Марійка оглядала красу гаєвих цвітів і прислуховувалась до щебету пташок, з гаю вийшла Пані надзвичайної краси в біло-сніжній одежі. Її довгі коси звисали по плечах, а її голову освітлювало щось у формі півмісяця. Пані підступила ближче до Марійки і півголосом солодко сказала: "Це говорить до тебе



Покровителька твого народу. Не бійся, дитино, ніяких труднощів там, де треба виконати добре діло. Будь відважною і витривалою, бо лише такі осягають найтрудніші цілі". Після того цю дивну Паню оповила неначе хмара і вона сховалася в чудовім гаю.

І знову сниться Марійці, що вона, врадувана незнаною їй радістю, біжить назад до дому. Та вже не біжить, але немов на крилах летить. Вона минає скоренько ліси, гаї, замерзлі озера, ріки і стави. Ліси, гаї, пожовкла суха трава та похилі шуварі попри береги озер, — всі неначе хилилися перед появою Марійки. Вона всі легко хвилювали і шепотіли якусь пісеньку.

— Вони колядують — сказала Марійка. — Всі колядують, люди і вся природа величають Дитятко Ісуса. Тільки я одна боялася морозу і насмішок над собою. Але тепер я вже не буду нічого і нікого боятися, бо ця чудова Пані, що мені з'явилася, це мабуть була Богоматір. Тепер я сильна і відважна!

І Марійка в сні весело засміялася. Цей її сміх збудив її зі сну. Вона перехрестилась і почала шептати молитву "Богородице Діво". По скінченню молитви Марійка почула в собі незвичайну відвагу і готовість до доброго діла.

Загадки:

1. Ніхто мене від початку світу не бачив, тільки раз я появилася в одну ніч.
2. Сімох їх неначе на крилах женуть, бо дорогого Гостя несуть.
3. Біла дорога високо у піднебіжя Бога.

Відповідь на загадки:

1. Вифлеємська Зоря.
2. Сім козлів, що ними св. Николай везе дітям дарунки.
3. Молочна дорога на небі.

Вісті з Едмонтону

ПРИЙНЯТТЯ НОВИХ ЧЛЕНКИНЬ МАРІЙСЬКОЇ ДРУЖИНИ ПРИ КАТЕДРІ СВ. ЮСАФАТА

— Alderson Photo Studio, Edmonton

Марійська Дружина при катедрі св. Йосафата в Едмонтоні пережила радісні хвилини в неділю 5. ц. м., бо того дня 18 кандидаток склали своє приречення на вірну службу Пречистій Діві Марії. В цьому році це вже друге таке прийняття до Марійської Дружини (попереднє було 28. 2. ц.р.).

Ця урочистість відбулася в год. 7. вечора підчас торжественного Молебня до Божої Матері. Молебень відслужили: Впр. о. Б. Слобода ЧСВВ, Впр. о. Й. Шкварок ЧСВВ, провідник Марійської Дружини, та Впр. о. Й. Прокопів ЧСВВ. Церква була повна вірних; перші лавки займали членкині Марійської Дружини та Преп. Сестри Служебниці ПДМ, між ними Сестра Франціска і Сестра Валерія, які помагають у веденні Марійської Дружини. На переді було 18 кандидаток Марійської Дружини, які після Євангелії вийшли з лавок та клякнули в одному ряді. Всі кандидатки відповідали спільно на поставлені їм питання. Опісля відбулося вручення посвячених медаликів для кожної кандидатки та спільна посвята на службу Божій Матері. Відслужвши гимну Марійської Дружини "Станьмо згідно" закінчилася церемонія прийняття нових членкинь.

Після Молебня Впр. о. О. Купрянець ЧСВВ з Мондеру виголосив святочну проповідь про красу та велич служби Пречистій Діві у Марійській Дружині. Суплікація, що її відслужив Впр. о. Й. Шкварок ЧСВВ, закінчила це гарне свято, що полишило незабутні враження на всіх присутніх.

Число всіх членкинь Марійської Дружини при катедрі зросло в цей спосіб до 75.

В 10-РІЧЧЯ СМЕРТИ МИТРОПОЛИТА АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО

10-річна смерти Митрополита Андрея Шептицького, що припало на день 1. листопада ц. р., відзначили українці Канади в багатьох місцевостях разом з 36-ими роковинами Листопадового Зриву, що припали на той самий день. В дуже численних українсько-католицьких церквах відбулися в одну з неділь місяця листопада Панахиди, получені з проповіддю про покійного Митрополита, а в деяких місцевостях відзначено ці роковини в окремими святочними сходинами (напр. у парохії св. Василія в Південному Едмонтоні).

В неділю 12. грудня, в навечерія св. Андрея, на доручення Преосв. Кир Ніля священики в Алберті і Брит. Колюмбії відправили Молебень до Пресвятої Богородиці в намірянні українського народу і виголосили проповіді про пок. Митрополита Андрея. Того дня перед церквами причіплали тези (відзнаки), видані Централею Українців Католиків Едмонтонського Екзархату з приводу 10-річчя смерти Митрополита Андрея.

В Едмонтоні створено для влаштування святочної академії в память Великого Митрополита окремий комітет, що його очолив Преосв. Кир Ніль. У переповненій катедральній церкві св. свящ. Йосафата відправив Преосв. Кир Ніль вполудне читану св. Літургію, після якої відбувся Архиєрейський Молебень до Пресв. Богородиці, до якого, крім Владики, станували: о. ігумен Б. Слобода ЧСВВ та о. Ю. Й. Прокопів ЧСВВ. У часі Молебня виголосив Владика проповідь, в якій підкреслив усю велич діла Великого Митрополита для добра Української Католицької Церкви й українського народу.

Друга частина свята — це була святочна академія, присвячена памяті Митрополита, що відбулася тої ж неділі попослужні в добре виповненій залі УНДому. На програму академії складався: виступ мішаного катедрального хору, що під дир. Р. Солтиковича відспівав два твори М. Гайворонського: "Хвалите Господа" і "Божія Матер сінет", добре обдумане і гарно виголошене святочне слово Юрія Стефаника, виступ хору дівчат Марійської Дружини при катедрі, що під дир. о. Б. Слободи ЧСВВ відспівав "О, Всепітая Мати" о. В. Матюка та "Ой, Дністре, мій Дністре" А. Монастирського, дует Йосифи й Олесі Байдуких, що під акомпаніямент Олесі Сосняк відспівали навіяну глибокою тугою й любовю до Рідного Краю пісню "Рідне село", виступ мішаного хору парохії св. Василія Вел. під дир. В. Кулика, що відспівав "Торжественний день нам нині" і "Просимо Ти, Діво" о. В. Матюка, рецитація поеми Богдана Лепкого "В храмі св. Юра", що її виконав з експресією і силою переконання Іван Прокоп, та виступ пластової дванадцятки, що під дир. Р. Солтиковича відспівала "Услиши, Господи, глас мой" І. Лаврівського і "Слава Героям" Б. Сметани. На закінчення відспівали всі присутні "Ще не вмерла Україна" і "Боже, щасти 18".

Всі точки програми виведено справно впродовж півтори години. Гарне сценічне оформлення дали пп. Ю. і Б. Буцманюки: поміж датами 1944-1954 красувався великий портрет Митрополита кисти мистця Юз. Буцманюка, обведений з долу в півколо золотим вінцем; під спомин напис: Великому Митрополитові. Академію звеличав своєю приявністю Преосв. Кир Ніль.

ВЕЛИЧАВЕ ЗАКІНЧЕННЯ МАРІЙСЬКОГО РОКУ В ПАРОХІЇ СВ. ВАСИЛІЯ

Парохія св. Василія в Південнім Едмонтоні впродовж цього Марійського Року кілька разів відзначувала Марійський Рік. На закінчення Марійського Року відбулося перед святом Непорочного Зачаття 9-денне набоженство до Матері Божої, що складалося з щоденного Молебня і проповідей о. Е. Кунка ЧСВВ, який недавно приїхав з Риму. Кожного вечора люди численно приходили на це богослужения.

В свято Непорочного Зачаття (9. 12.) на ранніх Службах Божих багато вірних приступило до св. Тайн, а на співаній Службі Божій приступили до св. Тайн членкині ЛУКЖ. Вечором на заповіджений Молебень і коронацію ікони Непорочного Серця Марії парохіяни та гості прибули в дуже великому числі. В год. 7. до відправи соборного Молебня станудо 7 священиків: Впр. о. ігумен Б. Слобода, о. парох Е. Пащак, о. Л. Якубів і запрошені оо. гості з Мондеру: П. Грабець, М. Пряйма, С. Підскальний та Б. Лисак, всі ЧСВВ. До асисти для священиків стануло кругом престола теж 16 хлопців з вівтарної дружини, а в лавках дівчата з рідної школи в білих вельонках та з квітами в руках. По відправі соборного Молебня всі Отці з асистою перейшли перед ікону Непорочного Серця Марії, яка на тетраподі серед світел приковувала увагу всіх. Тут по відспіванні "Пресвята Діво, світла зорице, ми Тебе славим, наша Царице", о. парох Е. Пащак відчитав молитву до Цариці Марії, підніс прекрасну, оздоблену в блискучі камені, корону і вложив на голову Матері Божої. Відтак виголосив проповідь о. Е. Кунко ЧСВВ та відчитав акт посвяти Непорочній Матері. Після того відспівано Благальну Пісню перед св. Тайнами і піснею "Під Твою милість" закінчено Марійський Рік у парохії св. Василія. На памятку кожний, хто підходив з поклоном до ікони Марії, одержав ювілейний медалик Матері Божої.

АНДРІЇВСЬКИЙ ВЕЧІР У ПЛАСТІ

В суботу 11. грудня ц. р. в залі під катедрою св. свящ. Йосафата улаштував Жіночий Кіш під проводом кошової п-ї С. Климкович веселий вечір українських звичаїв та вірувань, що є вже в традиції Українського Пласту десятки років. Цьогорічний виступ Жіночого Коша різнився дещо від попередніх і своєю програмою і якістю. Програма вечора складалася з трьох частин. Відкрила вечір ст. пл. Олена Стазняк, що вказала на ті звичаї і вірування, які лягли в основу Андріївського Вечора. В першій частині пластунки відіграли інсценізацію в двох діях "Андріївський Вечір". зміст якої базується на стародавніх українських віруваннях, звязаних з ворожбою дівчат, одруженням та їх дальшою долею. Головною постаттю інсценізації була п-на Ореста Сороб'ей, яка вірно відтворила тип української бабусі. По перерві з перекуткою і ворожбою, на якій пластунки радо "вщували" кожному його долю, виступив Юрій Климкович, який гарно відспівав циганське танго "Тамара", а по ньому Зоряна Байрак відтанцювала справді по-мистецьки танок "Чардаш". Третю частину становили веселі товариські гри й забави, якими проводила п-ї Марія Дитинян і в програму яких увійшли: "Царівна", "Вінець", "Самовар кипить", "Подолянчка", "Морганка" й інші. Цей вдатний вечір закінчено пластовою піснею "Ніч вже йде".

Ол. Роїк, реф. преси.

Побільшіть запас
НА ДНІ СВЯТОЧНІ

Дні святочні означують особливе товариство... особливе прийняття. Хай Кока-Кола причиниться, щоб святочна гостинність стала легкою. Держіть достаточну скількість під рукою... та подавайте її ледово - зимну.

КАРТОН
6 ПЛЯШОК 36с
Включно з федеральним податком
Плюс депозит 2с від пляшки

"Коке" — це зареєстрована охоронна марка.
COCA-COLA LTD.

Підтримуйте український
ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Сацьків, управитель.

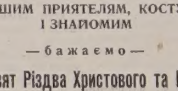
ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Помірковані ціни!
Телефон 26669: або 44268 вечорами
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Кечур, власник
9639 - 103 A Ave. — Edmonton

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!
Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року
— бажаємо —
НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ, ЗНАЙОМИМ І ГОСТЯМ

EDMONTON ROYAL HOTEL
Іван Козяк, управитель.
10220 - 96 Street Phone 43107 Edmonton, Alta.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!
ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ, КОСТУМЕРАМ І ЗНАЙОМИМ
— бажаємо —
Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!
College Clothes (Alberta) Limited
10456 - Jasper Ave. — Edmonton — Phone 24303
Іван Кривко й Орест Сацьків — власники

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

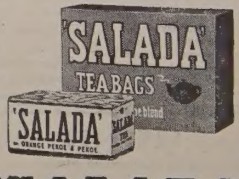


ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ, КОСТУМЕРАМ І ЗНАЙОМИМ
— бажаємо —
Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!
J. PASNAK & COMPANY, LTD.
ГУРТОВА ПРОДАЖ ОБУВИ НАЙКРАЩОЇ ЯКОСТИ.
10249 - 106 Street — Phone 28263 — Edmonton, Alberta

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковaних цінах.
М. Грушецький, власник.

Одинока відповідь на АРТРАЙТИС
ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
Побачте
Michael Anduchow
про Колон Терапію на пільгу від Затвердження
Union Bldg., 10023-102 Ave.
Edmonton, Alta. Phone 27923

Полюбите



"SALADA"
TEA
В ПАЧКАХ АБО В МІШОЧКАХ
Найліпший чай в Канаді

Now again obtainable in the original quality, made according to the famous and secret "4711" formula since 1792.

Armstrong's Drugs & Stationery
10343 - 97 St. — Edmonton — Phone 27211
Стефанія і Юрій Наконечні, власники.
(Говоримо по українськи)

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ
ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Голден-місто, Алта.

З ВІНЧАННЯ НА "У. В."

П-во Гр. і Стелла Пожорнюки

28. липня ц. р. відбулося в парохіяльній церкві в Голден вінчання Григорія Пожорнюка зі Стеллею з дому Жовтюх. Перед співаною Службою Божою в їх намірені наречені приступили до сповіді, а відтак підчас Сл. Божої до св. Причастя. Молодят вінчали Впр. о. П. Грабець ЧСВВ і місцевий парох Всч. о. Д. Базюк. Перед многоліттєвіям о. парох виголосив проповідь про християнське подружне життя.

По вінчанні відбувся в міській галі весільний обід. Підчас обіду промовляли: Впр. о. Грабець, кузин і шкільний товариш пана молодого, що побажав молодим щасливого життя на новій дорозі, далі о. парох, батько молодого і вкінці молодий, що подякував усім за бажання та родичам за виховання. Промову молодого прийняли всі гучними оплесками.

Вечором відбулася весільна вечеря, на яку прибуло багато гостей з Голден та околиці.

Треба зазначити, що молодий Григорій Пожорнюк є сином Михайла й Анни, активних членів нашої парафії. Михайло Пожорнюк є тепер заступником голови в Церковнім Комітеті в Голден. Пані молода є донькою Миколи й Анни Жовтюх, практикуючих парохіян нашої парохії.

При весільних забавах не забуто за католицьку пресу. Зі збірки призначено $9.00 на "Українські Вісті". Жертводавцям щира подяка, а п-ву молодим многая літа!

Вонда, Саск.

ДЕНЬ УКЮ

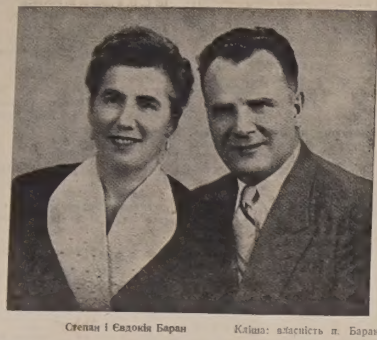
Члени Українського Католицького Юнацтва з Вонди торжественно відзначили "День УКЮ" 4. листопада ц. р., у празник Введення в храм Преч. Діви Марії Це й відмітив у своїй гарній проповіді Всч. о. парох Ю. Габрусевич. Бо як у цей празник Преч. Діва Марія увійшла в храм служити Богові, так сьогодні наша молодь прийшла до храму, щоб прийняти до своїх сердець Євхаристійного Ісуса і Йому пожертувати свою службу-відданість.

Св. Причастя прийняли всі члени Відділу УКЮ в числі 23. По Службі Божій наші мами, членкині ЛУКЖ, прийняли нас спільним сніданням, у часі якого о. парох промовив ще раз до нас і відтак зробив спільну знимку. Ми всі дуже вдоволені проведеним "Днем УКЮ". Сподіваємося, що цей день залишиться надовго в пам'яті всіх його учасників.

Ірена Чарний, рекорд. секр.

Вінніпеґ, Ман.

25-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА БАРАНІВ



Степан і Євдокія Баран — Кліша: власність п. Баранів.

Степан Баран — це визначний громадський діяч та бизнесовець міста Вінніпеґу, що походить зі Скалатщини. До Канади прибув 1928 р. В 1929 р. одружився з Євдокією Гуцалюк у катедральному храмі св. Володимира й Ольги.

Від 1941 р. п. С. Баран веде підприємства, спочатку мав крамницю мішаних товарів, а тепер є власником готелю "Вінніпеґ". В церковних та національних організаціях бере живу й активну участь. Є головою церковного комітету при парафії св. Андрея, членом та довший час головою Т-ва "Рідна Школа" ім. М. Шашкевича, членом та кол. головою Народньої Кооперативи, діяльним членом Провінціяльної Управи БУК і т. д. Також і його дружина п-і Е. Баран є активною в жіночих організаціях. Вона є головою Відділу ЛУКЖ при парафії св. Андрея, є членкинею Т-ва ім. Ольги Басараб при "Рідній Школі" Шашкевича, є заст. голови Комітету Українок Канади. Свою одиначку доню Ганю виховали вони в українському дусі та видали заміж за активного члена МУН п. Ів. Ковалишина. Тому не диво, що на ювілейному прийнятті в дні 19. жовтня катедральна авдиторія була переповнена. Ювілятів привітали цвітами дві малі внучки Петруся і Надійка, а корсажі причіпили дві дружки, п-і Н. Вісс і п-і М. Слон. Цілістю програми проводив п. В. Коман. Гарні привітальні промови виголосили: Всесв. о. прелат д-р В. Кушнір, Всч. о. декан Й. Пуляк, п-і Марія Дима, голова КУК, п. П. Гаврисишин, голова Нар. Кооперативи, тета п-і Підбурачинська і дружка Н. Вісс. Дуже зворушливе слово виголосила доня Ганя, яка дякувала родичам за гарне християнське та українське виховання. Промовляв теж зять п. Ів. Ковалишин. Вкінці промовляли обоє ювілята, дякуючи за таку милу несподіванку.

На це родинне торжество наспіло багато телеграм та привітів від різних організацій та осіб. Ювілятів обдарували цінними дарунками. Між прявними було 6 священиків: о. д-р В. Кушнір, о. Й. Пуляк, о. Й. Деницук ЧНІ, о. М. Климчак, о. П. Даревич та о. С. Іжик. Всіх гостей було коло 500.

о. С. І.

Ванкувер, Б. К.

ЗАКІНЧЕННЯ МАРІЙСЬКОГО РОКУ

Від неділі 28. листопада до неділі 5. грудня ц. р. відбувалася в нашій церкві св. Покрови Св. Місія на закінчення Марійського Року. Кожного дня ввечорі численно зібрані вірні слухали двох проповідей, що їх виголошували Впр. оо. В. Підскальний ЧСВВ та П. Н. Гевко ЧСВВ. В двох днях була ще й третя наука: одна для жінок, друга для чоловіків. Молебень до Пресв. Діви Марії правив кожного вечора Впр. о. Є. Білик ЧСВВ.

До св. Тайн приступило багато учасників. А в дні закінчення св. Місії і Марійського Року церква була переповнена парохіянами. Увечорі відбувся процесійний обхід довкола церкви. В поході несла молодь Марійський прапор, що його посвячено перед обходом. В Молебні взяли участь теж Всч. о. М. Білик та В. Мартиник. На закінчення Впр. о. парох Підскальний наділив усіх Апостольським благословенням.

Того самого дня, в неділю 5. ц. м. ввечорі, відбувся в залі УНО святочний концерт, що його влаштували Український Католицький Хор при парохії та місцеве УКЮ. Цей хор проспівав під проводом п. М. Пукіша сім пісень на честь Пресв. Дів. Деклямацію "Мати Рідного Краю" виголосила маленька Богдана Станько, а її сестра Ярослава в супроводі Богдани Ільницької відіграла на скрипці "Радуйся, Маріє" Ґуно. Про значення Марійського Року виголосив доповідь адв. М. Я. Бартман. Виступив теж наш хор з Лулу Айленд, що під диригентурою п. П. Яроша проспівав "О, спомагай нас, Діво Маріє" і ще другу пісню, а О. Томіцька продеклямувала вірш "Заступниця України".

Найефектовнішою частиною програми була сценічна вистава п. з. "Люрд" у двох відслонах. Ролю сліпої дівчини відіграла Є. Джиголик, її матері Р. Опришко, служницею була Р. М. Дружків. Ролю Бернадетти грала О. Козак, проводатором був Й. Равлик. Постать Пречистої представляла О. Бабій. Глядачі заповнили вщерть простору залю УНО і були виставою щиро зворушені. Режисером був п. Ів. Станько. Коло вистави заслужилися С. Попик та Й. Бусько.

Свято закінчилося піснею "Під Твою милість".

З доходу призначено на "Українські Вісті" $6.00.

Лев Крипякевич.

Голден-фарми, Алта.

ЗІ СРІБНОГО ВЕСІЛЛЯ НА "У. В.".

В домі п. Ткачик уладили 6. червня ц. р. члени нашої парафії несподіванку з нагоди 25-річчя подружжя п-ва Петра і Ярослави Мальованих. П-во Мальовані є добрими членами нашої церкви і тому не диво, що така маса людей прибула, щоб вшанувати дорогих ювілятів.

Всч. о. парох поблагословив п-во Мальованих і склав їм щирі бажання, після чого відспівано грімке многоліттєвія. Відтак покликано до слова п. Петра і Ярославу Мальованих, які щиро дякували всім за таку милу несподіванку, а головно господарям п. Ткачик і тим усім, що зайнялися уладженням такої милої несподіванки. З цієї нагоди зібрано на "Українські Вісті" $11.25. Жертводавцям щира подяка, а п-ву Мальованим многая літа!

Коперник, Алта.

ПОХОРОН ПІОНЕРА

Бл. п. Йосиф Лещишин

10. травня ц. р. відійшов у вічність найстарший піонер нашої кольонії, бл. п. Йосиф Лещишин. Походив він з Поділля, з села Чорнокінець, ґусятинського повіту. До Канади приїхав 1901 р. Господь Бог дозволив йому дожити гарного віку 87 років, хоч останні роки були для нього прикрі, бо майже нічого не бачив. Та ніхто не чув ні слова нарікання, бо пок. Йосиф вірив, що за свої терпіння і за мозольну довголітню працю дістане небесну заплату. Переставився у вічність, прийнявши св. Тайни.

12. травня в домі покійного відслужив Всч. о. парох Д. Базюк Парастас за спокій його душі та сказав слово до зібраної рідні і знайомих. Сам похорон відбувся 13. 5. В хаті відправлено Панахиду і покійний устами о. пароха розпрощався з рідною хатою. В церкві відслужив о. парох св. Літургію і похорон та попрощав покійного від парохії, відтак сини занесли покійного батька на місцевий цвинтар на вічний відпочинок. Покійний полишив по собі засумовану дружину, 4 доньки, 4 синів, багато унуків і правнуків.

По похороні доньки бл. п. Йосифа прийняли людей перекускою. О. парох склав родині сердечне співчуття по дорогій втраті і при цій нагоді заохотив перевести збірку на "У. В.". Зі збірки передано на "Українські Вісті" 10 долярів. Всім жертводавцям щире спасибі, а покійному Йосифові вічная память!

Борщів, Алта.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

26. серпня ц. р. звінчалися в молитовниці Єпископської канцелярії в Едмонтоні п. Іван Танасюк з Марією Кусий. Молодят звінчав Всч. о. д-р П. Градюк. Весільний обід відбувся в домі п. Івана і Павліни Кусих в Борщеві. До гарно й багато заставлених столів засіли численні гості. Господарем був п. В. Огродник, учитель з Голден. До молодих промовив насамперед господар свята, що відтак попросив до слова Всч. о. Д. Базюка, пароха Голден, який як гість був запрошений на родинне свято п-ва Кусих. Всч. о. Базюк склав щирі бажання п-ву молодим і сердечні ґратуляції родичам, що дочекалися бачити свою останню доньку щасливою на дорозі нового життя. З черги промовив батько молодої п. Іван Кусий, який у зворушливих словах благословив свою доню та всім гостям подякував за честь. Пан Іван Кусий — це пробоєвий член парафії Борщів, що зробив багато добра в парафії і гідно по християнськи виховав своїх дітей, що вже всі на своїх становищах.

З цієї святочної нагоди проголошено збірку на "Українські Вісті" і зібрано $16.35. Жертводавцям щире спасибі, а молодій парі на многі, многі літа!

Весільний гість.

ВПреосв. Архиєпископові Кир Василієві Ладиці
та Преосв. Кир Нілеві Саваринові

Всім Високопреподобним і Всечесним Отцям, всім Знайомим і Приятелям та всьому нашому народові
ВЕСЕЛИХ СВЯТ та ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ!

Родина І. і М. Боцюркових
11428 - 97 Street — Edmonton, Alberta

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

ВСІМ ВАМ І ВАШИМ РОДИНАМ НАЙЩИРІШІ ПОБАЖАННЯ ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСТЯ ТА ЗДОРОВЯ В НОВІМ РОЦІ!

Park Memorial
FUNERAL DIRECTORS AND ADMINISTRATORS
Edmonton — Vegreville — Lamont — Smoky Lake
Myrnam — Vilna
МЕТОДІЙ В. СМОЛИК, управитель.

УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ

Продаємо й шиємо на міру мужеське убрання і плащі, продаємо краватки, скарпетки й взагалі всяке мужеське одіння.

Коли в Едмонтоні, заходьте до нашої модерної крамниці!

College Clothes (Alberta) Limited
Іван Кривко й Орест Сацьків — власники.
10456 Jasper Ave., — EDMONTON, ALTA. — Phone 24303

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще
CLEAN - RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Боцюрків і В. Гардзилевич, власники.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:
MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

BRENT HAT SHOP
CLEANING & BLOCKING
Чистимо й виправляємо капелюхи.
10009-82 Ave., Edmonton, Alta.
Телефон: 36542
Микола Костинюк, власник.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
Різдва Христового і Щасливого Нового Року

ПРЕОСВ. КИР НІЛЕВІ, ЄПИСКОПОВІ ОРДИНАРІЄВІ ЕДМОНТОНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ,

Всім Високопреподобним і Всечеснішим Отцям Духовним, всім Членам і Членкиням Організацій при УНДомі складаємо сердечні бажання.

Український Народний Дім в Едмонтоні
9620 - 109 Евеню.

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!

ВСІМ ПРИЯТЕЛЯМ, ЗНАЙОМИМ І КОСТУМЕРАМ

Alderson Photo Studio
10269 - 97 St., — Edmonton, Alta. — Phone 22829
Іван Юрків, власник

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

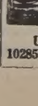
ВСІМ НАШИМ ДОРОГИМ УКРАЇНСЬКИМ ПАЦІЄНТАМ І ПРИЯТЕЛЯМ
— бажаємо —
Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!

Д-Р І ПАНІ БУЛАНЖЕЙ.

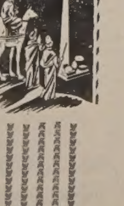
JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy
З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости.
SCONA BLOCK NO. 2
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.
Телефон офісу: 33855; дому: 33560

БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІЯЛ
всякого рода, дошки, гонти, цемент пляйстер, шкло, фарба, папір і т. п. до набуття в —
THORHILD LUMBER CO.
D. M. Yachimec & Sons
Thorhild — Alberta

НАПРАВА



гарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. Великий випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.
UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.



ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ І ЗНАЙОМИМ В МІСТІ ЕДМОНТОНІ І НА ПРОВІНЦІЇ ПЕРЕСИЛАЄМО НАЙСЕРДЕЧНІШІ БАЖАННЯ

Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого й Успішного Нового Року!

JOHN ESAIW AGENCY
REAL ESTATE — INSURANCE
Magee Bldg., 10120 100 A St.
Phone 27218 — Edmonton, Alta.